Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►**B**

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 577/2013

z 28. júna 2013

o vzorových identifikačných dokladoch na nekomerčné premiestňovanie psov, mačiek a fretiek, o zostavení zoznamov území a tretích krajín a požiadavkách na formát, grafickú úpravu a jazyky vo vyhláseniach potvrdzujúcich súlad s určitými podmienkami stanovenými v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 576/2013

(Text s významom pre EHP)

(Ú. v. EÚ L 178, 28.6.2013, s. 109)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►**M1**	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1219/2014 z 13. novembra 2014	L 329	23	14.11.2014

Opravené a doplnené:

►**C1** Korigendum, Ú. v. EÚ L 351, 9.12.2014, s. 10 (577/2013)

▼B

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 577/2013

z 28. júna 2013

o vzorových identifikačných dokladoch na nekomerčné premiestňovanie psov, mačiek a fretiek, o zostavení zoznamov území a tretích krajín a požiadavkách na formát, grafickú úpravu a jazyky vo vyhláseniach potvrdzujúcich súlad s určitými podmienkami stanovenými v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 576/2013

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 576/2013 ([1]) z 12. júna 2013 o nekomerčnom premiestňovaní spoločenských zvierat a zrušení nariadenia (ES) č. 998/2003 ([2]), a najmä na článok 7 ods. 3, článok 11 ods. 4, článok 13 ods. 1 a 2, článok 21 ods. 2 a článok 25 ods. 2 uvedeného nariadenia,

keďže:

(1) Nariadením (EÚ) č. 576/2013 sa stanovujú veterinárne požiadavky platné pre nekomerčné premiestňovanie spoločenských zvierat do členského štátu z iného členského štátu alebo územia alebo tretej krajiny, ako aj pravidlá kontrol súladu takéhoto premiestňovania s právnymi predpismi. Uvedeným nariadením sa zrušilo a nahradilo nariadenie Európskeho Parlamentu a Rady (ES) č. 998/2003 z 26. mája 2003 o veterinárnych požiadavkách uplatniteľných na nekomerčné premiestňovanie spoločenských zvierat a ktorým sa mení a dopĺňa smernica Rady 92/65/EHS.

(2) Psy, mačky a fretky sú uvedené v zozname v časti A prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 576/2013 ako druhy zvierat zahrnuté do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia.

(3) V nariadení (EÚ) č. 576/2013 sa stanovuje, že psy, mačky a fretky sa nesmú premiestňovať do členského štátu z iného členského štátu alebo z území alebo tretích krajín, ak sa nepodrobili očkovaniu proti besnote, ktoré spĺňa požiadavky platnosti stanovené v prílohe III k uvedenému nariadeniu. Premiestňovanie šteniat, mačiat a mláďat fretiek, ktoré nie sú očkované alebo ktoré nespĺňajú požiadavky platnosti stanovené v prílohe III k uvedenému nariadeniu, môže byť povolené z členských štátov alebo z území alebo tretích krajín uvedených v zozname podľa článku 13 nariadenia (EÚ) č. 576/2013 v prípade, ak majiteľ alebo oprávnená osoba (okrem iného) predložia podpísané vyhlásenie, že spoločenské zvieratá od chvíle narodenia do nekomerčného premiestnenia neprišli do styku so žiadnymi voľne žijúcimi zvieratami druhov náchylných na besnotu. Preto je vhodné stanoviť v tomto nariadení požiadavky na formát, grafickú úpravu a jazyky uvedeného vyhlásenia.

([1]) Pozri stranu 1 tohto úradného vestníka.
([2]) Ú. v. EÚ L 146, 13.6.2003, s. 1.

▼B

(4) Okrem toho sa v nariadení (EÚ) č. 576/2013 stanovuje, že Komisia má prijať dva zoznamy území alebo tretích krajín, pri ktorých sa nevyžaduje, aby psy, mačky alebo fretky premiestňované na nekomerčné účely do členského štátu absolvovali titračný test na prítomnosť protilátok proti besnote. V jednom z týchto zoznamov by mali byť zahrnuté uvedené územia alebo tretie krajiny, ktoré preukázali, že sa v nich uplatňujú predpisy, ktorých obsah a účinok sú rovnaké ako obsah a účinok predpisov uplatňovaných členskými štátmi. Druhý zoznam by mal obsahovať tie územia alebo tretie krajiny, ktoré preukázali, že spĺňajú minimálne kritériá stanovené v článku 13 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 576/2013. Preto je vhodné, aby uvedené zoznamy boli stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

(5) V uvedených zoznamoch by sa navyše mali zohľadniť ustanovenia prístupovej zmluvy s Chorvátskom, podľa ktorej by sa Chorvátsko malo stať členom Európskej únie 1. júla 2013, ako aj rozhodnutie Európskej rady 2012/419/EÚ z 11. júla 2012, ktorým sa mení a dopĺňa štatút Mayotte vo vzťahu k Európskej únii ([1]) a podľa ktorého s účinnosťou od 1. januára 2014 prestáva byť Mayotte zámorskou krajinou alebo územím, na ktoré sa vzťahujú ustanovenia štvrtej časti Zmluvy o fungovaní Európskej únie, a stáva sa najvzdialenejším regiónom Únie v zmysle článku 349 uvedenej zmluvy.

(6) V nariadení (EÚ) č. 576/2013 sa takisto stanovuje, že psy, mačky a fretky sa nesmú premiestňovať do členského štátu z iného územia alebo inej tretej krajiny, ako sú územia alebo tretie krajiny uvedené v prílohe k tomuto nariadeniu, okrem prípadov, keď absolvovali titračný test na prítomnosť protilátok proti besnote, ktorý spĺňa požiadavky platnosti stanovené v prílohe IV k nariadeniu (EÚ) č. 576/2013. Uvedený test sa však nevzťahuje na tranzit cez jedno z uvedených území alebo jednu z uvedených tretích krajín v prípadoch, keď majiteľ alebo oprávnená osoba predložia podpísané vyhlásenie, že zvieratá sa nedostali do styku so zvieratami druhov náchylných na besnotu a zostali zaistené v dopravnom prostriedku alebo v obvode medzinárodného letiska. Preto je vhodné stanoviť v tomto nariadení požiadavky na formát, grafickú úpravu a jazyky uvedeného vyhlásenia.

(7) Požiadavky platnosti stanovené v prílohe IV k nariadeniu (EÚ) č. 576/2013 zahŕňajú povinnosť vykonať test v laboratóriu schválenom v súlade s rozhodnutím Rady 2000/258/ES z 20. marca 2000, ktorým sa určuje osobitný inštitút zodpovedný za stanovenie kritérií potrebných pre normalizáciu sérologických skúšok určených na sledovanie efektívnosti vakcín proti besnote ([2]) a podľa ktorého má laboratórium Agence française de sécurité sanitaire des aliments (AFSSA) v Nancy vo Francúzsku (od 1. júla 2010 je súčasťou Agence nationale de sécurité sanitaire de l'alimentation, de l'environnement et du travail, ANSES) hodnotiť laboratóriá v členských štátoch a tretích krajinách na účely ich oprávnenia vykonávať sérologické skúšky s cieľom monitorovať účinnosť očkovacích látok proti besnote u psov, mačiek a fretiek.

([1]) Ú. v. EÚ L 204, 31.7.2012, s. 131.
([2]) Ú. v. ES L 79, 30.3.2000, s. 40.

▼B

(8) Nariadením (EÚ) č. 576/2013 sa takisto stanovuje, že psy, mačky a fretky premiestnené do členského štátu z iného členského štátu na nekomerčné účely musia byť sprevádzané identifikačným dokladom v podobe pasu v súlade so vzorom, ktorý má schváliť Komisia. Uvedený vzor by mal obsahovať kolónky na vpísanie informácií stanovených v nariadení (EÚ) č. 576/2013. Vzor a dodatočné požiadavky na pas by mali byť stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu a v záujme jasnosti a zjednodušenia právnych predpisov Únie by sa malo zrušiť rozhodnutie Komisie 2003/803/ES z 26. novembra 2003, ktorým sa stanovuje vzor pasu pre pohyb psov, mačiek a fretiek vo vnútri Spoločenstva ([1]).

(9) V nariadení (EÚ) č. 576/2013 sa takisto stanovuje, že psy, mačky a fretky premiestnené do členského štátu z územia alebo tretej krajiny na nekomerčné účely musia byť sprevádzané identifikačným dokladom v podobe veterinárneho osvedčenia v súlade so vzorom, ktorý má schváliť Komisia. Uvedený vzor by mal obsahovať kolónky na vpísanie informácií stanovených v nariadení (EÚ) č. 576/2013. Preto je vhodné stanoviť vzor v prílohe k tomuto nariadeniu.

(10) Odchylne od formátu veterinárneho osvedčenia stanoveného v prípade premiestnenia do členského štátu z územia alebo tretej krajiny sa v nariadení (EÚ) č. 576/2013 stanovuje, že členské štáty majú povoľovať nekomerčné premiestňovanie psov, mačiek a fretiek z území alebo tretích krajín, ktoré preukázali, že sa v nich uplatňujú predpisy, ktorých obsah a účinok sú rovnaké ako obsah a účinok predpisov uplatňovaných členskými štátmi, ak bol sprievodný identifikačný doklad vydaný v súlade s postupom predpísaným pre prípad premiestnenia do členského štátu z iného členského štátu. Použitie vzorového pasu v takýchto prípadoch si však vyžaduje viacero technických úprav, predovšetkým pokiaľ ide o údaje na titulnej strane, ktoré nemôžu byť v úplnom súlade s požiadavkami platnými pre pasy vydané členským štátom. Z dôvodu jasnosti je preto vhodné stanoviť vzor takýchto pasov v tomto nariadení.

(11) Nariadením (EÚ) č. 576/2013 sa stanovuje, že ak počet psov, mačiek alebo fretiek premiestňovaných na nekomerčné účely v rámci jedného premiestnenia prekročí päť, na uvedené zvieratá sa vzťahujú príslušné veterinárne požiadavky stanovené v smernici Rady 92/65/EHS ([2]) z 13. júla 1992, ktorou sa ustanovujú veterinárne požiadavky na obchodovanie so zvieratami, spermou, vajíčkami a embryami, na ktoré sa nevzťahujú veterinárne požiadavky ustanovené v osobitných právnych predpisoch Spoločenstva uvedených v prílohe A oddiele I k smernici 90/425/EHS, a na ich dovoz do Spoločenstva, s výnimkou osobitných podmienok a určitých kategórií zvierat.

(12) Okrem toho bolo prijaté rozhodnutie Komisie 2004/839/ES z 3. decembra 2004, ktorým sa stanovujú podmienky pre nekomerčné premiestňovanie šteniat a mačiat z tretích krajín do

([1]) Ú. v. EÚ L 312, 27.11.2003, s. 1.
([2]) Ú. v. ES L 268, 14.9.1992, s. 54.

▼B

Spoločenstva ([1]), a rozhodnutie Komisie 2005/91/ES z 2. februára 2005, ktorým sa stanovuje obdobie, po uplynutí ktorého sa očkovanie proti besnote považuje za účinné ([2]), s cieľom stanoviť jednotné predpisy na vykonávanie nariadenia (ES) č. 998/2003. Predpisy v uvedených aktoch boli zrevidované a v súčasnosti sú zahrnuté do ustanovení nariadenia (EÚ) č. 576/2013. Preto by v záujme jasnosti a zjednodušenia právnych predpisov Únie mali byť zrušené nariadenia 2004/839/ES a 2005/91/ES.

(13) Smernicou Rady 96/93/ES zo 17. decembra 1996 o osvedčovaní zvierat a živočíšnych výrobkov ([3]) sa stanovujú pravidlá, ktoré sa majú dodržiavať pri vydávaní osvedčení požadovaných na základe veterinárnych právnych predpisov s cieľom predchádzať zavádzajúcemu alebo podvodnému osvedčovaniu. Je vhodné zabezpečiť, aby úradní veterinárni lekári z tretích krajín uplatňovali pravidlá a zásady aspoň rovnocenné tým, ktoré sú stanovené v uvedenej smernici.

(14) V delegovanom nariadení Komisie (EÚ) č. 1152/2011 zo 14. júla 2011, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 998/2003, pokiaľ ide o preventívne zdravotné opatrenia na kontrolu infekcie *Echinococcus multilocularis* u psov ([4]), sa stanovuje, že od. 1 januára 2012 musia byť psy vstupujúce na územie členských štátov alebo ich častí uvedených v prílohe I uvedeného nariadenia ošetrené proti parazitovi *Echinococcus multilocularis* v súlade s požiadavkami stanovenými v predmetnom nariadení.

(15) Toto nariadenie by sa malo uplatňovať bez toho, aby bolo dotknuté rozhodnutie Komisie 2006/146/ES z 21. februára 2006 o určitých ochranných opatreniach so zreteľom na kalone, psy a mačky pochádzajúce z Malajzie (polostrov) a Austrálie ([5]), ktorým sa zakazuje dovoz psov a mačiek z Malajzie (polostrova) a mačiek z Austrálie, kým nebudú splnené určité podmienky týkajúce sa choroby spôsobenej vírusom nipah a choroby spôsobenej vírusom hendra.

(16) Toto nariadenie by sa malo uplatňovať od dátumu uplatňovania nariadenia (EÚ) č. 576/2013.

(17) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Požiadavky na formát, grafickú úpravu a jazyky vyhlásení uvedených v článkoch 7, 11 a 12 nariadenia (EÚ) č. 576/2013

1. Vyhlásenia uvedené v článku 7 ods. 2 písm. a) a článku 11 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 576/2013 sú vyhotovené v súlade s formátom a grafickou úpravou stanovenými v časti 1 prílohy I k tomuto

([1]) Ú. v. EÚ L 361, 8.12.2004, s. 40.
([2]) Ú. v. EÚ L 31, 4.2.2005, s. 61.
([3]) Ú. v. ES L 13, 16.1.1997, s. 28.
([4]) Ú. v. EÚ L 296, 15.11.2011, s. 6.
([5]) Ú. v. EÚ L 55, 25.2.2006, s. 44.

▼B

nariadeniu a s jazykovými požiadavkami stanovenými v časti 3 uvedenej prílohy.

2. Vyhlásenia uvedené v článku 12 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ) č. 576/2013 sú vyhotovené v súlade s formátom a grafickou úpravou stanovenými v časti 2 prílohy I k tomuto nariadeniu a s jazykovými požiadavkami stanovenými v časti 3 uvedenej prílohy.

Článok 2

Zoznamy území a tretích krajín uvedené v článku 13 nariadenia (EÚ) č. 576/2013

1. Zoznam území a tretích krajín uvedený v článku 13 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 576/2013 je stanovený v časti 1 prílohy II k tomuto nariadeniu.

2. Zoznam území a tretích krajín uvedený v článku 13 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 576/2013 je stanovený v časti 2 prílohy II k tomuto nariadeniu.

Článok 3

Vzor pasov pre nekomerčné premiestňovanie psov, mačiek alebo fretiek

1. Pas uvedený v článku 21 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 576/2013 je vyhotovený v súlade so vzorom stanoveným v časti 1 prílohy III k tomuto nariadeniu a s dodatočnými požiadavkami stanovenými v časti 2 uvedenej prílohy.

2. Odchylne od odseku 1 sú pasy, vydané podľa článku 27 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 576/2013, na jednom z území alebo jednej z tretích krajín uvedených v časti 1 prílohy II k tomuto nariadeniu, vyhotovené v súlade so vzorom stanoveným v časti 3 prílohy III k tomuto nariadeniu a s dodatočnými požiadavkami stanovenými v časti 4 uvedenej prílohy.

Článok 4

Veterinárne osvedčenie pre nekomerčné premiestňovanie psov, mačiek alebo fretiek do Únie

Veterinárne osvedčenie uvedené v článku 25 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 576/2013 je

a) vyhotovené v súlade so vzorom stanoveným v časti 1 prílohy IV k tomuto nariadeniu;

b) náležite vyplnené a vydané v súlade s vysvetlivkami uvedenými v časti 2 danej prílohy;

c) doplnené písomným vyhlásením majiteľa uvedeným v článku 25 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 576/2013, ktoré je vyhotovené v súlade so vzorom uvedeným v oddiele A časti 3 uvedenej prílohy a s dodatočnými požiadavkami stanovenými v oddiele B časti 3 danej prílohy.

▼B

Článok 5

Zrušovacie ustanovenia

Zrušujú sa rozhodnutia 2003/803/ES, 2004/839/ES a 2005/91/ES.

Článok 6

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 29. decembra 2014.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

▼B

PRÍLOHA I

Požiadavky na formát, grafickú úpravu a jazyky vyhlásenia uvedeného v článku 7 ods. 2 písm. a), článku 11 ods. 2 a článku 12 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ) č. 576/2013

ČASŤ 1

▼C1

Formát a grafická úprava vyhlásenia uvedeného v článku 7 ods. 2 písm. a) a článku 11 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 576/2013

▼B

VYHLÁSENIE

Ja, podpísaný (podpísaná)

..... ([1])

[majiteľ alebo fyzická osoba, ktorá má písomné splnomocnenie od majiteľa, aby uskutočnila nekomerčné premiestnenie spoločenských zvierat v mene majiteľa ([2])]

vyhlasujem, že tieto spoločenské zvieratá neprišli od chvíle svojho narodenia do nekomerčného premiestnenia do styku so žiadnymi voľne žijúcimi zvieratami druhov náchylných na besnotu:

Alfanumerický kód transpondéra/tetovania ([2])	Číslo pasu/veterinárneho osvedčenia ([2])

Miesto a dátum: Podpis:

([1]) Musí sa vyplniť paličkovým písmom.

([2]) Nehodiace sa preškrtnite.

▼B

ČASŤ 2

▼C1

Formát a grafická úprava vyhlásenia uvedeného v článku 12 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ) č. 576/2013

▼B

VYHLÁSENIE

Ja, podpísaný (podpísaná)

..... ([1])

[majiteľ alebo fyzická osoba, ktorá má písomné splnomocnenie od majiteľa, aby uskutočnila nekomerčné premiestnenie spoločenských zvierat v mene majiteľa ([2])]

vyhlasujem, že počas tranzitu cez jedno z uvedených území alebo jednu z tretích krajín iných, ako sú územia a tretie krajiny uvedené v prílohe II k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 577/2013, sa nasledujúce spoločenské zvieratá sa nedostali do styku so zvieratami druhov náchylných na besnotu a zostali zaistené v dopravnom prostriedku alebo v obvode medzinárodného letiska ([2]):

Alfanumerický kód transpondéra/tetovania ([2])	Číslo veterinárneho osvedčenia

Miesto a dátum: Podpis:

([1]) Musí sa vyplniť paličkovým písmom.

([2]) Nehodiace sa preškrtnite.

ČASŤ 3

Jazykové požiadavky na vyhlásenia uvedené v článku 7 ods. 2 písm. a), článku 11 ods. 2 a v článku 12 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ) č. 576/2013

Vyhlásenia sa vyhotovia aspoň v jednom úradnom jazyku cieľového členského štátu/členského štátu, do ktorého sa uskutočňuje vstup, a v anglickom jazyku.

▼**M1**

PRÍLOHA II

Zoznam území a tretích krajín uvedený v článku 13 nariadenia (EÚ) č. 576/2013

ČASŤ 1

Zoznam území a tretích krajín uvedený v článku 13 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 576/2013

Kód ISO	Územie alebo tretia krajina
AD	Andorra
CH	Švajčiarsko
FO	Faerské ostrovy
GI	Gibraltár
GL	Grónsko
IS	Island
LI	Lichtenštajnsko
MC	Monako
NO	Nórsko
SM	San Maríno
VA	Vatikán

ČASŤ 2

Zoznam území a tretích krajín uvedený v článku 13 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 576/2013

Kód ISO	Územie alebo tretia krajina	Zahrnuté územia
AC	Ostrov Ascension	
AE	Spojené arabské emiráty	
AG	Antigua a Barbuda	
AR	Argentína	
AU	Austrália	
AW	Aruba	
BA	Bosna a Hercegovina	
BB	Barbados	
BH	Bahrajn	
BM	Bermudy	
BQ	Bonaire, Svätý Eustach a Saba	
BY	Bielorusko	
CA	Kanada	
CL	Čile	
CW	Curaçao	
FJ	Fidži	

▼**M1**

Kód ISO	Územie alebo tretia krajina	Zahrnuté územia
FK	Falklandské ostrovy	
HK	Hongkong	
JM	Jamajka	
JP	Japonsko	
KN	Svätý Krištof a Nevis	
KY	Kajmanie ostrovy	
LC	Svätá Lucia	
MS	Montserrat	
MK	bývalá Juhoslovanská republika Macedónsko	
MU	Maurícius	
MX	Mexiko	
MY	Malajzia	
NC	Nová Kaledónia	
NZ	Nový Zéland	
PF	Francúzska Polynézia	
PM	Saint Pierre a Miquelon	
RU	Rusko	
SG	Singapur	
SH	Svätá Helena	
SX	Svätý Martin	
TT	Trinidad a Tobago	
TW	Taiwan	
US	Spojené štáty americké	AS – Americká Samoa GU – Guam MP – Ostrovy Severné Mariány PR – Portoriko VI – Americké Panenské ostrovy
VC	Svätý Vincent a Grenadíny	
VG	Britské Panenské ostrovy	
VU	Vanuatu	
WF	Wallis a Futuna	

▼B

PRÍLOHA III

Vzory pasov pre nekomerčné premiestňovanie psov, mačiek alebo fretiek

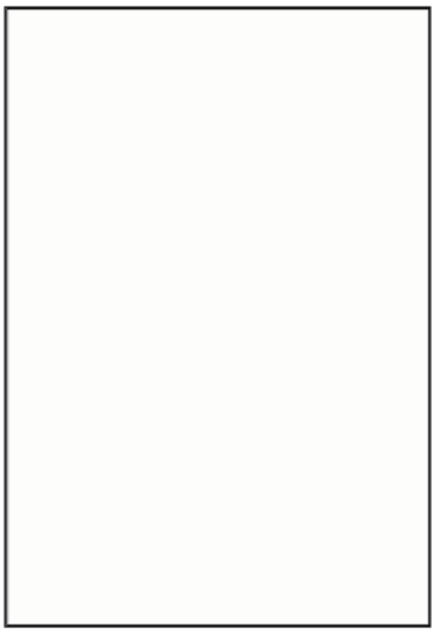
ČASŤ 1

Vzor pasu vydaného v členskom štáte

▼C1



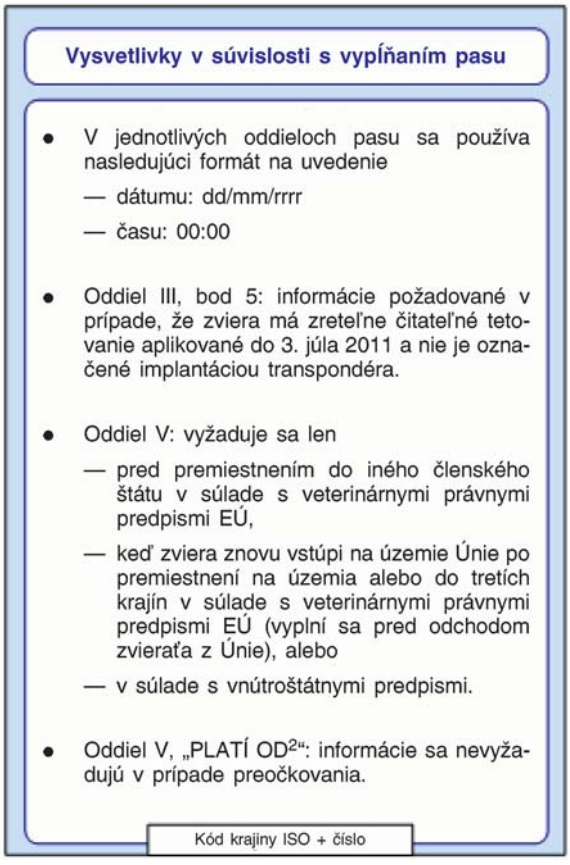
▼B



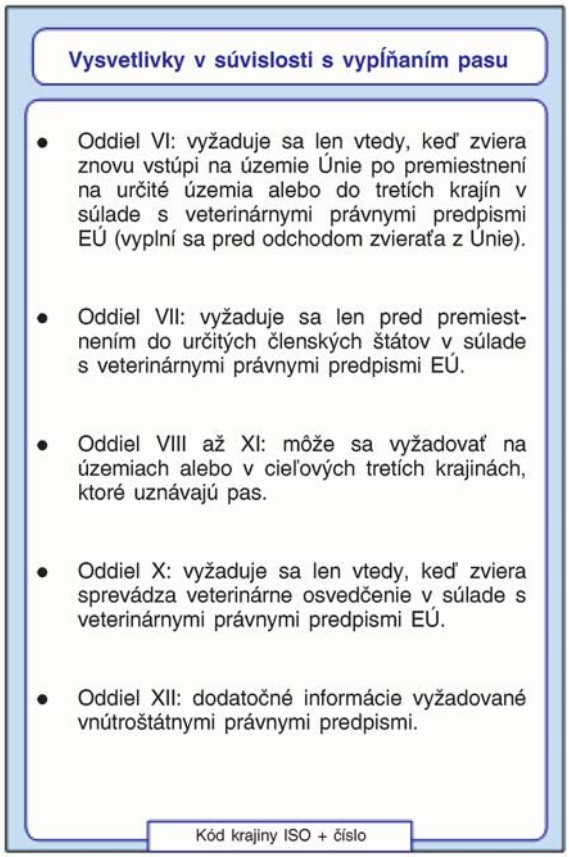
▼C1

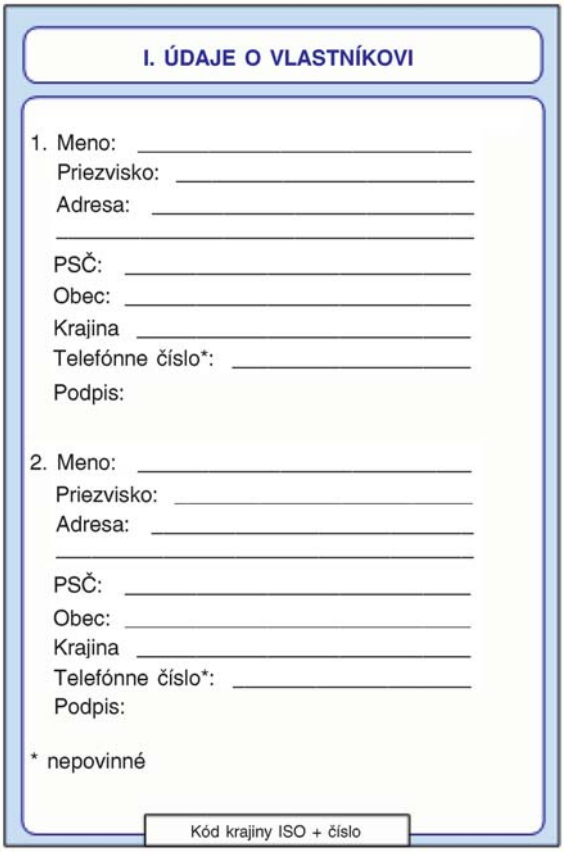

Európska únia
[členský štát]
PAS SPOLOČENSKÉHO ZVIERAŤA
Kód krajiny ISO + číslo
Strana 1 z X

▼B


Vysvetlivky v súvislosti s vypĺňaním pasu
• V jednotlivých oddieloch pasu sa používa nasledujúci formát na uvedenie
— dátumu: dd/mm/rrrr
— času: 00:00
• Oddiel III, bod 5: informácie požadované v prípade, že zviera má zreteľne čitateľné tetovanie aplikované do 3. júla 2011 a nie je označené implantáciou transpondéra.
• Oddiel V: vyžaduje sa len
— pred premiestnením do iného členského štátu v súlade s veterinárnymi právnymi predpismi EÚ,
— keď zviera znovu vstúpi na územie Únie po premiestnení na územia alebo do tretích krajín v súlade s veterinárnymi právnymi predpismi EÚ (vyplní sa pred odchodom zvieraťa z Únie), alebo
— v súlade s vnútroštátnymi predpismi.
• Oddiel V, „PLATÍ OD[2]“: informácie sa nevyžadujú v prípade preočkovania.
Kód krajiny ISO + číslo

▼B

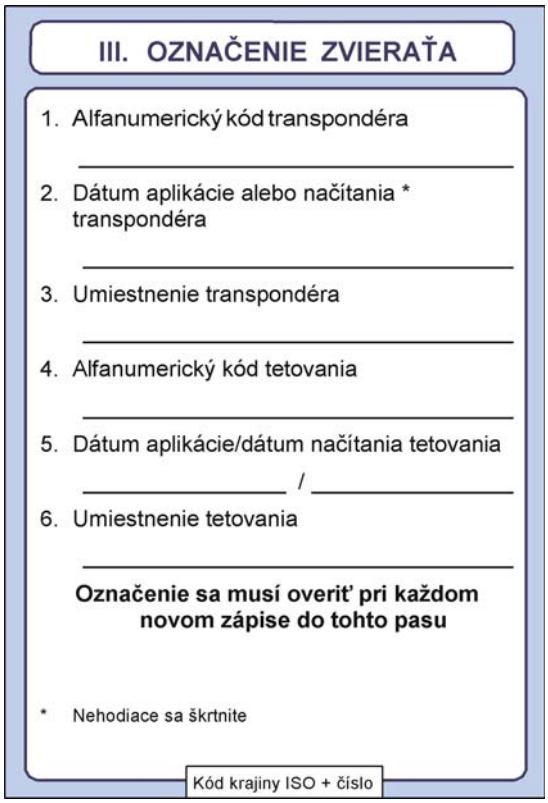

Vysvetlivky v súvislosti s vypĺňaním pasu
• Oddiel VI: vyžaduje sa len vtedy, keď zviera znovu vstúpi na územie Únie po premiestnení na určité územia alebo do tretích krajín v súlade s veterinárnymi právnymi predpismi EÚ (vyplní sa pred odchodom zvieraťa z Únie).
• Oddiel VII: vyžaduje sa len pred premiestnením do určitých členských štátov v súlade s veterinárnymi právnymi predpismi EÚ.
• Oddiel VIII až XI: môže sa vyžadovať na územiach alebo v cieľových tretích krajinách, ktoré uznávajú pas.
• Oddiel X: vyžaduje sa len vtedy, keď zviera sprevádza veterinárne osvedčenie v súlade s veterinárnymi právnymi predpismi EÚ.
• Oddiel XII: dodatočné informácie vyžadované vnútroštátnymi právnymi predpismi.
Kód krajiny ISO + číslo


I. ÚDAJE O VLASTNÍKOVI
1. Meno: _____
Priezvisko: _____
Adresa: _____
_____
PSČ: _____
Obec: _____
Krajina _____
Telefónne číslo*: _____
Podpis:
2. Meno: _____
Priezvisko: _____
Adresa: _____
_____
PSČ: _____
Obec: _____
Krajina _____
Telefónne číslo*: _____
Podpis:
* nepovinné
Kód krajiny ISO + číslo

▼B

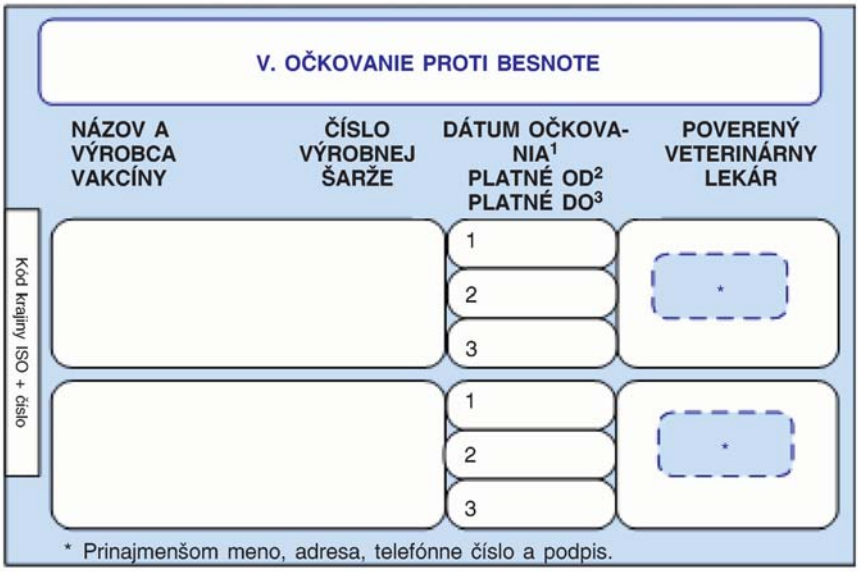

II. OPIS ZVIERAŤA
SNÍMKA ZVIERAŤA
(voliteľná)
1. Meno*: _____
2. Druh: _____
3. Plemeno*: _____
4. Pohlavie _____
5. Dátum narodenia*: _____
6. Farba: _____
7. Všetky podstatné alebo rozlíšiteľné vlastnosti alebo charakteristiky: _____
_____
* Podľa údajov vlastníka
Kód krajiny ISO + číslo

▼C1

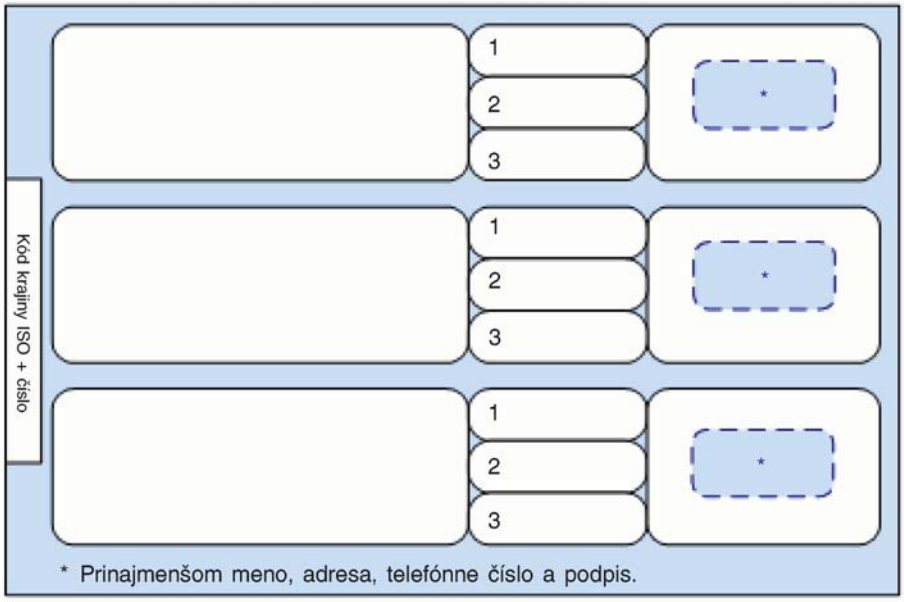

III. OZNAČENIE ZVIERAŤA
1. Alfanumerický kód transpondéra
_____
2. Dátum aplikácie alebo načítania * transpondéra
_____
3. Umiestnenie transpondéra
_____
4. Alfanumerický kód tetovania
_____
5. Dátum aplikácie/dátum načítania tetovania
_____ / _____
6. Umiestnenie tetovania
_____
Označenie sa musí overiť pri každom novom zápise do tohto pasu
* Nehodiace sa škrtnite
Kód krajiny ISO + číslo

▼B

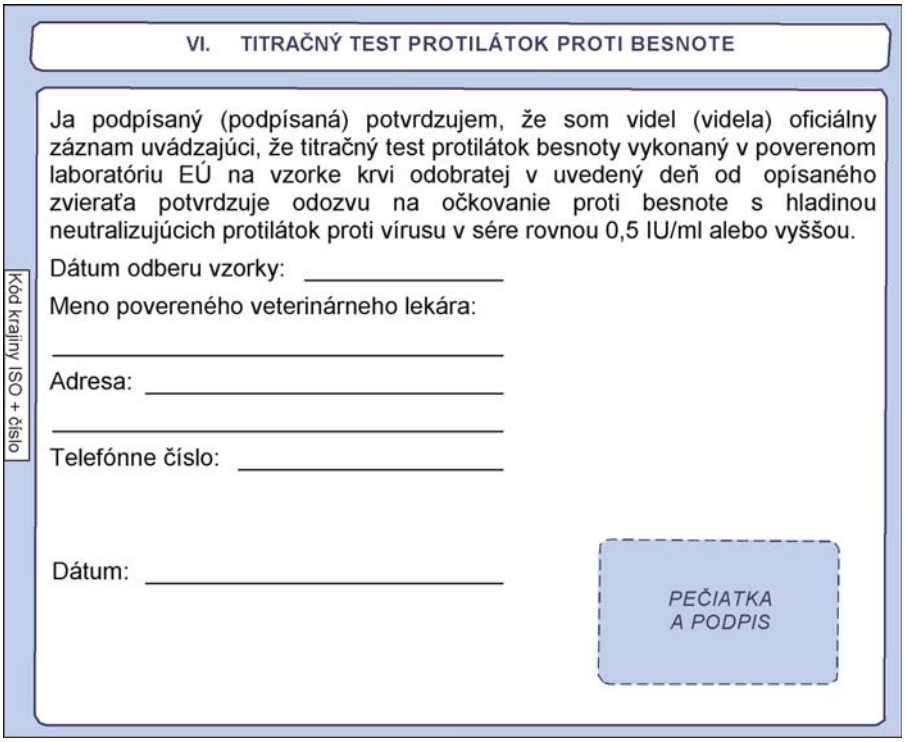

IV. VYDANIE PASU
Meno povereného veterinárneho lekára:
Adresa:
PSČ:
Obec:
Krajina:
Telefónne číslo:
E-mailová adresa:
Dátum vydania:
PEČIATKA &
A PODPIS
Kód krajiny ISO + číslo


V. OČKOVANIE PROTI BESNOTE
NÁZOV A VÝROBCA VAKCÍNY
ČÍSLO VÝROBNEJ ŠARŽE
DÁTUM OČKOVANIA[1] PLATNÉ OD[2] PLATNÉ DO[3]
POVERENÝ VETERINÁRNY LEKÁR
Kód krajiny ISO + číslo
1
2
3
*
1
2
3
*
* Prinajmenšom meno, adresa, telefónne číslo a podpis.

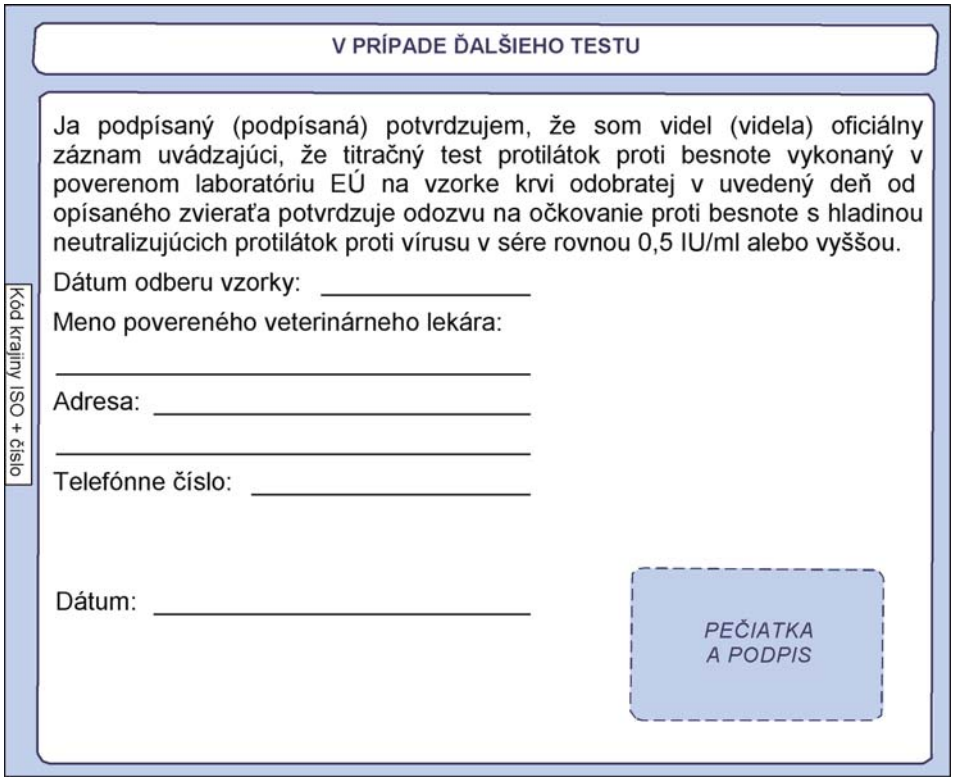
▼B


1
2
3
*
Kód krajiny ISO + číslo
1
2
3
*
1
2
3
*
* Prinajmenšom meno, adresa, telefónne číslo a podpis.

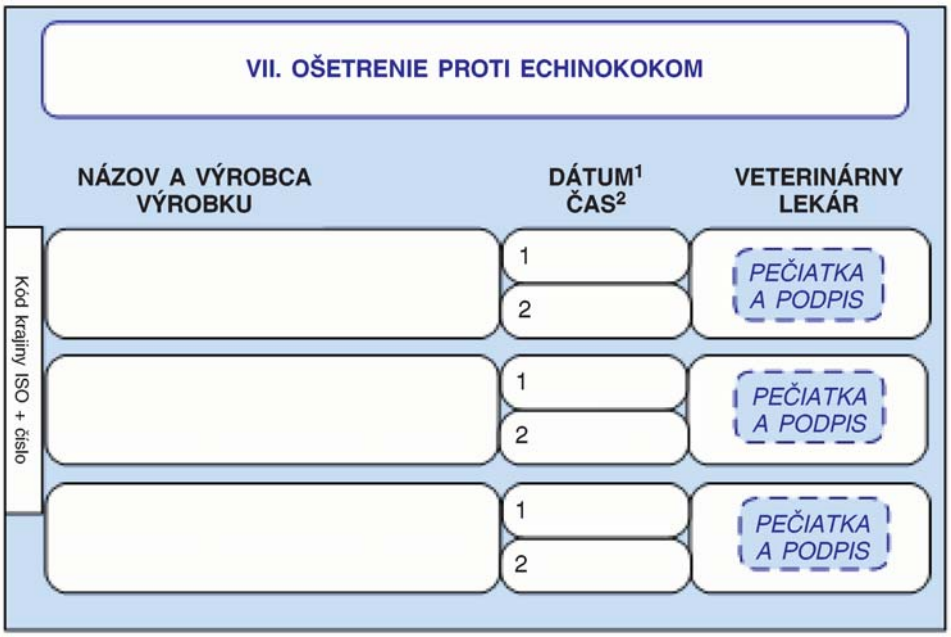
▼C1


VI. TITRAČNÝ TEST PROTILÁTOK PROTI BESNOTE
Ja podpísaný (podpísaná) potvrdzujem, že som videl (videla) oficiálny záznam uvádzajúci, že titračný test protilátok besnoty vykonaný v poverenom laboratóriu EÚ na vzorke krvi odobratej v uvedený deň od opísaného zvieraťa potvrdzuje odozvu na očkovanie proti besnote s hladinou neutralizujúcich protilátok proti vírusu v sére rovnou 0,5 IU/ml alebo vyššou.
Kód krajiny ISO + číslo
Dátum odberu vzorky: _____
Meno povereného veterinárneho lekára:
_____
Adresa: _____
_____
Telefónne číslo: _____
Dátum: _____
PEČIATKA
A PODPIS

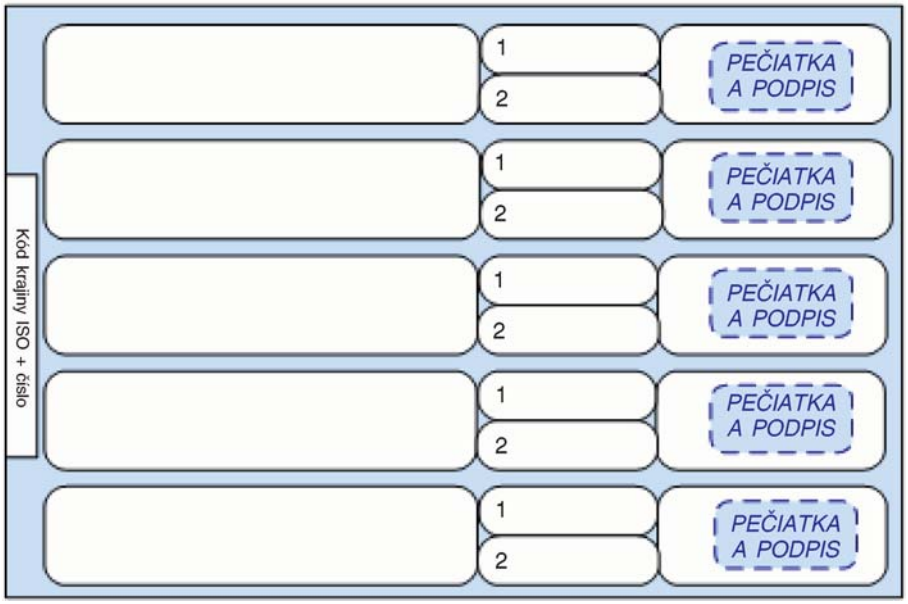
▼C1


V PRÍPADE ĎALŠIEHO TESTU
Ja podpísaný (podpísaná) potvrdzujem, že som videl (videla) oficiálny záznam uvádzajúci, že titračný test protilátok proti besnote vykonaný v poverenom laboratóriu EÚ na vzorke krvi odobratej v uvedený deň od opísaného zvieraťa potvrdzuje odozvu na očkovanie proti besnote s hladinou neutralizujúcich protilátok proti vírusu v sére rovnou 0,5 IU/ml alebo vyššou.
Dátum odberu vzorky: _____
Meno povereného veterinárneho lekára:
_____
Adresa: _____
_____
Telefónne číslo: _____
Dátum: _____
PEČIATKA A PODPIS
Kód krajiny ISO + číslo

▼B


VII. OŠETRENIE PROTI ECHINOKOKOM
NÁZOV A VÝROBCA VÝROBKU
DÁTUM[1] ČAS[2]
VETERINÁRNY LEKÁR
1
2
PEČIATKA A PODPIS
1
2
PEČIATKA A PODPIS
1
2
PEČIATKA A PODPIS
Kód krajiny ISO + číslo

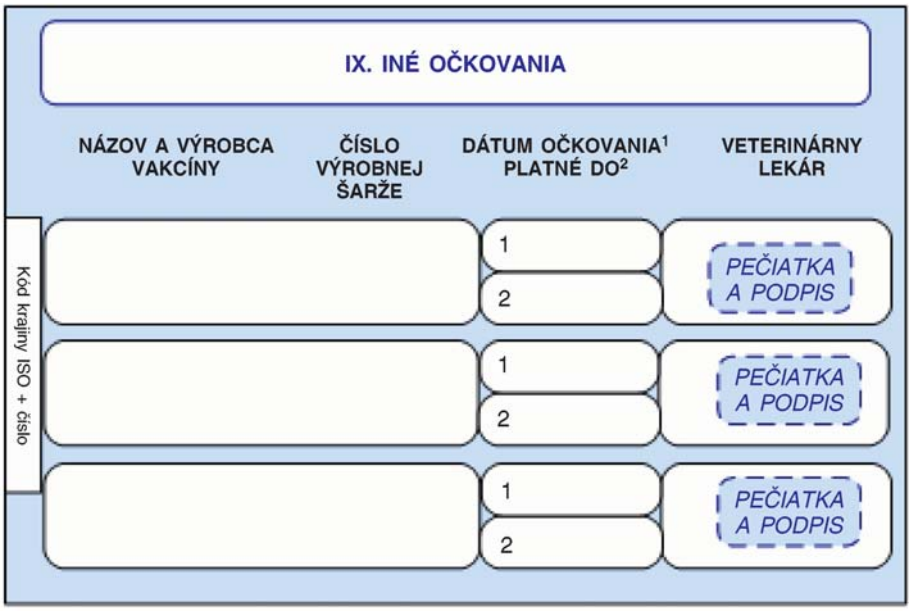
▼B


1
2
PEČIATKA A PODPIS
Kód krajiny ISO + číslo


VIII. INÉ OŠETRENIA PROTI PARAZITOM
NÁZOV A VÝROBCA VÝROBKU
DÁTUM[1] ČAS[2]
VETERINÁRNY LEKÁR
1
2
PEČIATKA A PODPIS
Kód krajiny ISO + číslo

▼B


Kód krajiny ISO + číslo
1
2
PEČIATKA A PODPIS
1
2
PEČIATKA A PODPIS
1
2
PEČIATKA A PODPIS
1
2
PEČIATKA A PODPIS
1
2
PEČIATKA A PODPIS


IX. INÉ OČKOVANIA
NÁZOV A VÝROBCA VAKCÍNY
ČÍSLO VÝROBNEJ ŠARŽE
DÁTUM OČKOVANIA[1] PLATNÉ DO[2]
VETERINÁRNY LEKÁR
Kód krajiny ISO + číslo
1
2
PEČIATKA A PODPIS
1
2
PEČIATKA A PODPIS
1
2
PEČIATKA A PODPIS

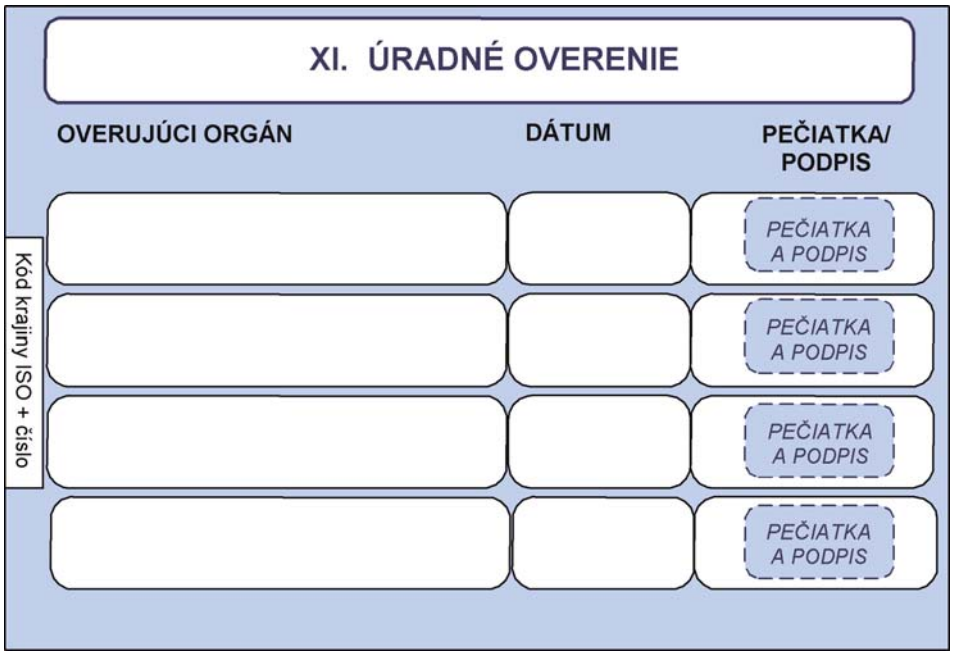
▼B


Kód krajiny ISO + číslo
1
2
PEČIATKA A PODPIS
1
2
PEČIATKA A PODPIS
1
2
PEČIATKA A PODPIS
1
2
PEČIATKA A PODPIS
1
2
PEČIATKA A PODPIS

▼C1


X. KLINICKÉ VYŠETRENIE
VYHLÁSENIE
DÁTUM
POVERENÝ VETERINÁRNY LEKÁR
Kód krajiny ISO + číslo
Zviera nevykazuje žiadne príznaky choroby a je v stave spôsobilom na presun v rámci plánovanej cesty
Zviera nevykazuje žiadne príznaky choroby a je v stave spôsobilom na presun v rámci plánovanej cesty
Zviera nevykazuje žiadne príznaky choroby a je v stave spôsobilom na presun v rámci plánovanej cesty
Zviera nevykazuje žiadne príznaky choroby a je v stave spôsobilom na presun v rámci plánovanej cesty
*
*
*
*
* Prinajmenšom meno, adresa, telefónne číslo a podpis.

▼C1

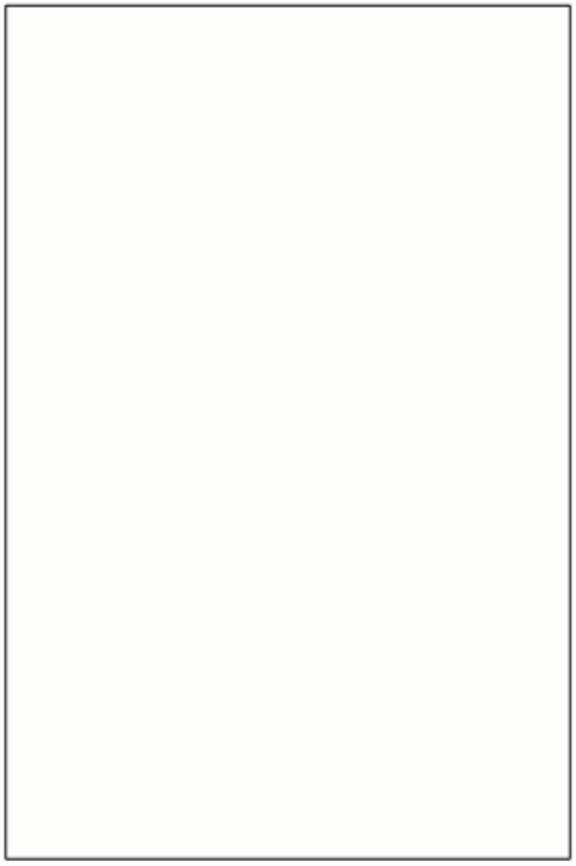

XI. ÚRADNÉ OVERENIE
OVERUJÚCI ORGÁN
DÁTUM
PEČIATKA/ PODPIS
Kód krajiny ISO + číslo
PEČIATKA A PODPIS
PEČIATKA A PODPIS
PEČIATKA A PODPIS
PEČIATKA A PODPIS

▼B


XII. INÉ
Kód krajiny ISO + číslo

▼B





▼B

ČASŤ 2

Dodatočné požiadavky týkajúce sa pasu vydaného v členskom štáte

1. Formát pasu:

Rozmer pasu je 100 × 152 mm.

2. Obálka pasu:

a) predná strana obálky:

i) farba: modrá (PANTONE® Reflex Blue) so žltými hviezdami (PANTONE® Yellow) v hornej štvrtine v súlade so špecifikáciami európskeho znaku ([1]);

ii) slová „Európska únia“ a názov členského štátu vydania sú vytlačené rovnakým písmom;

iii) v dolnej časti je vytlačený kód krajiny ISO pre príslušný členský štát vydania, za ktorým nasleduje jedinečný alfanumerický kód (označený ako „číslo“ vo vzore pasu uvedenom v časti 1).;

b) vnútorná predná strana obálky a vnútorná zadná strana obálky: biela farba;

c) zadná strana obálky: modrá farba (PANTONE® Reflex Blue).

3. Poradie záhlaví a číslovania strán v pase:

a) poradie záhlaví (rímskymi číslicami) musí byť presne dodržané;

b) strany pasu sú očíslované v dolnej časti jednotlivých strán nasledujúcim spôsobom: „x z n“, kde x je aktuálna strana a n je celkový počet strán pasu;

c) kód krajiny ISO pre príslušný členský štát vydania, za ktorým nasleduje jedinečný alfanumerický kód, je vytlačený na každej strane pasu;

d) počet strán, veľkosť a tvar kolónok vo vzore pasu uvedenom v časti 1 sú orientačné.

4. Jazyky:

Všetok vytlačený text musí byť v úradnom jazyku (úradných jazykoch) členského štátu vydania a v anglickom jazyku.

5. Bezpečnostné prvky:

a) po zapísaní požadovaných informácií do oddielu III pasu sa stránka zataví do priehľadného adhézneho laminátu;

b) ak informácie na niektorej strane pasu majú podobu nálepky, nálepka sa zataví do priehľadného adhézneho laminátu, pod podmienkou, že ide o nálepku, ktorá sa pri odstránení nezničí.

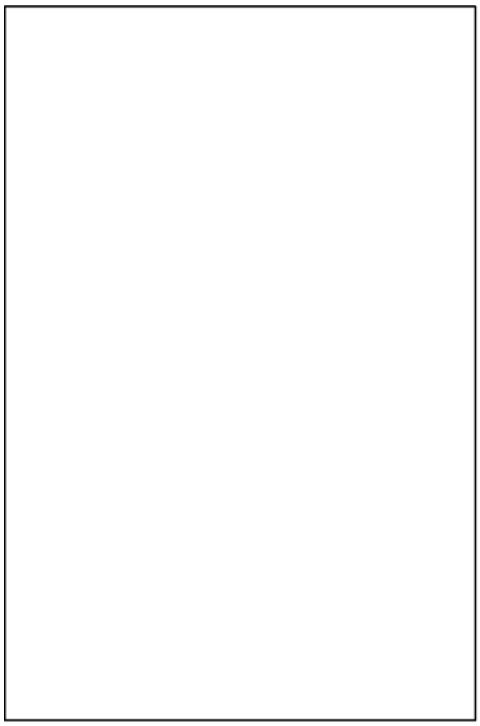
([1]) Grafický sprievodca európskym emblémom: http://publications.europa.eu/code/en/en-5000100.htm

▼B

ČASŤ 3

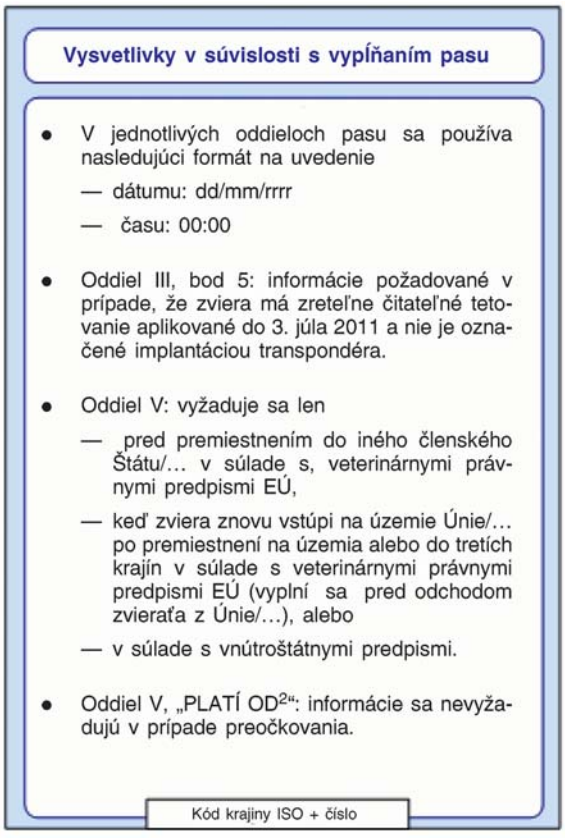
Vzor pasu vydaného na jednom z území alebo v jednej z tretích krajín uvedených v časti 1 prílohy II k tomuto nariadeniu



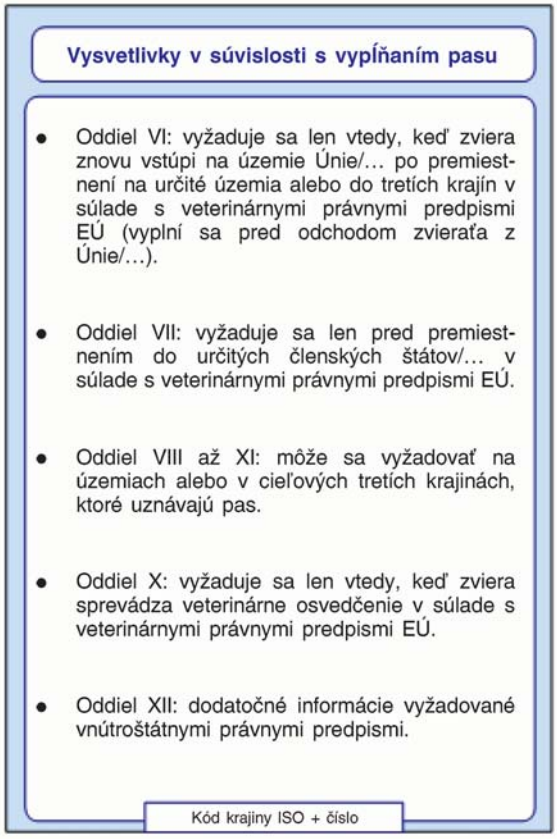


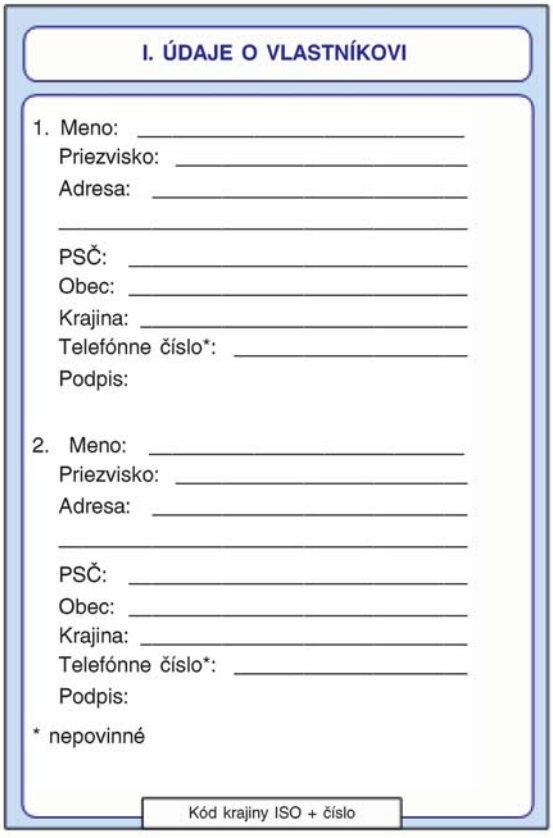
▼B


[Štátny znak]
[Územie alebo tretia krajina]
PAS PRE SPOLOČENSKÉ ZVIERATÁ
Kód krajiny ISO + číslo
Strana 1 z X

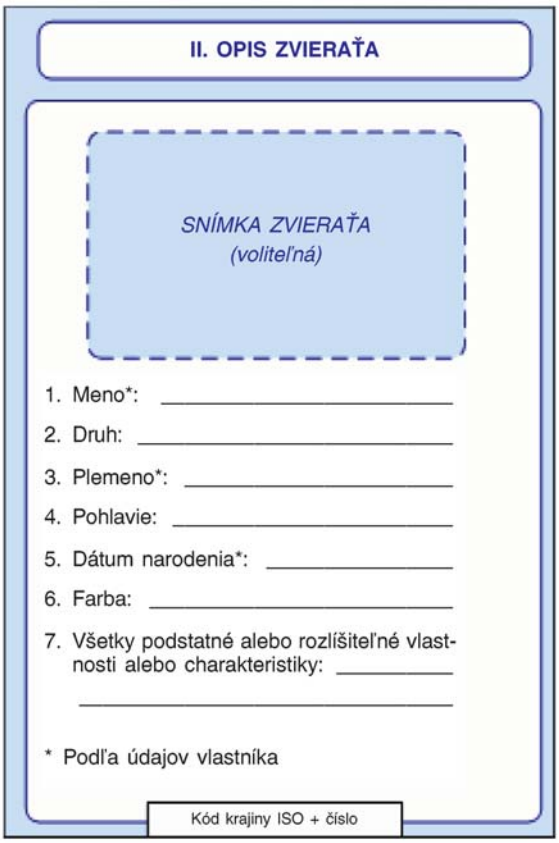

Vysvetlivky v súvislosti s vypĺňaním pasu
• V jednotlivých oddieloch pasu sa používa nasledujúci formát na uvedenie
— dátumu: dd/mm/rrrr
— času: 00:00
• Oddiel III, bod 5: informácie požadované v prípade, že zviera má zreteľne čitateľné tetovanie aplikované do 3. júla 2011 a nie je označené implantáciou transpondéra.
• Oddiel V: vyžaduje sa len
— pred premiestnením do iného členského Štátu/… v súlade s, veterinárnymi právnymi predpismi EÚ,
— keď zviera znovu vstúpi na územie Únie/… po premiestnení na územia alebo do tretích krajín v súlade s veterinárnymi právnymi predpismi EÚ (vyplní sa pred odchodom zvieraťa z Únie/…), alebo
— v súlade s vnútroštátnymi predpismi.
• Oddiel V, „PLATÍ OD[2]“: informácie sa nevyžadujú v prípade preočkovania.
Kód krajiny ISO + číslo

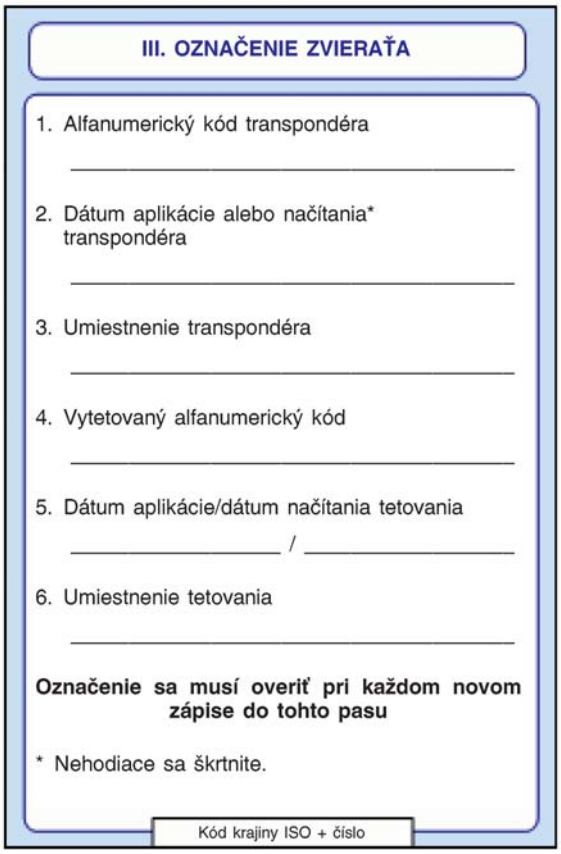
▼B


Vysvetlivky v súvislosti s vypĺňaním pasu
• Oddiel VI: vyžaduje sa len vtedy, keď zviera znovu vstúpi na územie Únie/… po premiestnení na určité územia alebo do tretích krajín v súlade s veterinárnymi právnymi predpismi EÚ (vyplní sa pred odchodom zvieraťa z Únie/…).
• Oddiel VII: vyžaduje sa len pred premiestnením do určitých členských štátov/… v súlade s veterinárnymi právnymi predpismi EÚ.
• Oddiel VIII až XI: môže sa vyžadovať na územiach alebo v cieľových tretích krajinách, ktoré uznávajú pas.
• Oddiel X: vyžaduje sa len vtedy, keď zviera sprevádza veterinárne osvedčenie v súlade s veterinárnymi právnymi predpismi EÚ.
• Oddiel XII: dodatočné informácie vyžadované vnútroštátnymi právnymi predpismi.
Kód krajiny ISO + číslo


I. ÚDAJE O VLASTNÍKOVI
1. Meno: _____
Priezvisko: _____
Adresa: _____
_____
PSČ: _____
Obec: _____
Krajina: _____
Telefónne číslo*: _____
Podpis:
2. Meno: _____
Priezvisko: _____
Adresa: _____
_____
PSČ: _____
Obec: _____
Krajina: _____
Telefónne číslo*: _____
Podpis:
* nepovinné
Kód krajiny ISO + číslo

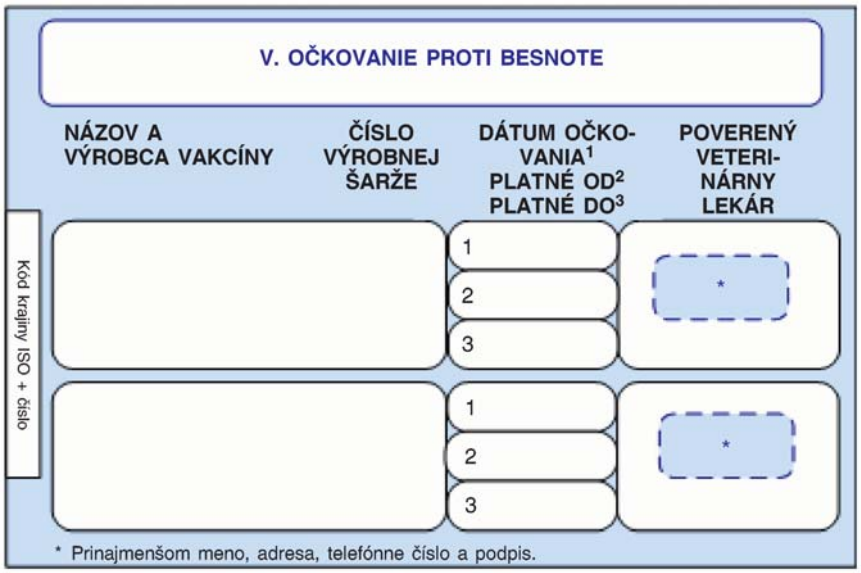
▼B


II. OPIS ZVIERAŤA
SNÍMKA ZVIERAŤA
(voliteľná)
1. Meno*: _____
2. Druh: _____
3. Plemeno*: _____
4. Pohlavie: _____
5. Dátum narodenia*: _____
6. Farba: _____
7. Všetky podstatné alebo rozlíšiteľné vlastnosti alebo charakteristiky: _____
_____
* Podľa údajov vlastníka
Kód krajiny ISO + číslo

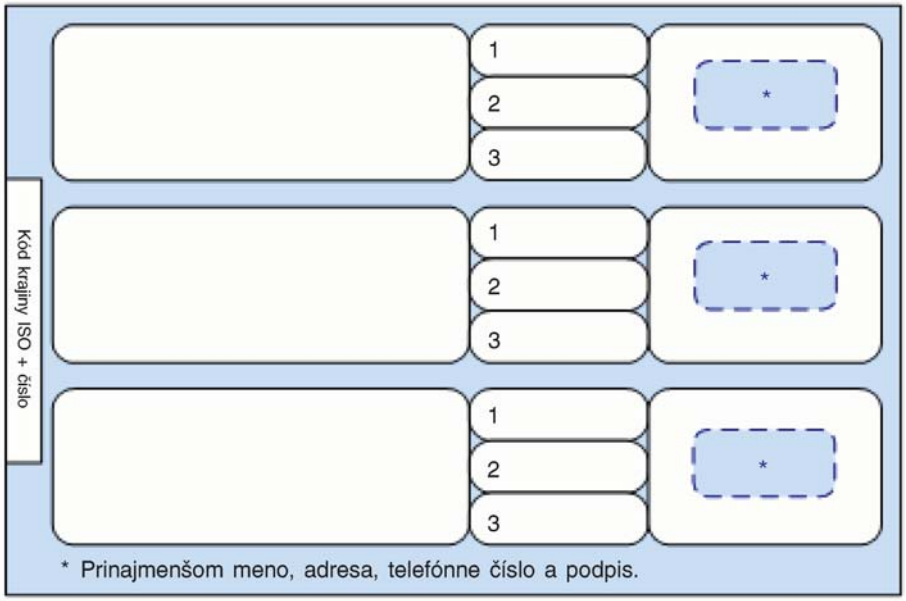

III. OZNAČENIE ZVIERAŤA
1. Alfanumerický kód transpondéra
_____
2. Dátum aplikácie alebo načítania* transpondéra
_____
3. Umiestnenie transpondéra
_____
4. Vytetovaný alfanumerický kód
_____
5. Dátum aplikácie/dátum načítania tetovania
_____ / _____
6. Umiestnenie tetovania
_____
Označenie sa musí overiť pri každom novom zápise do tohto pasu
* Nehodiace sa škrtnite.
Kód krajiny ISO + číslo

▼B


IV. VYDANIE PASU
Meno povereného veterinárneho lekára:
Adresa:
PSČ:
Obec:
Krajina:
Telefónne číslo:
E-mailová adresa:
Dátum vydania:
PEČIATKA A PODPIS
Kód krajiny ISO + číslo

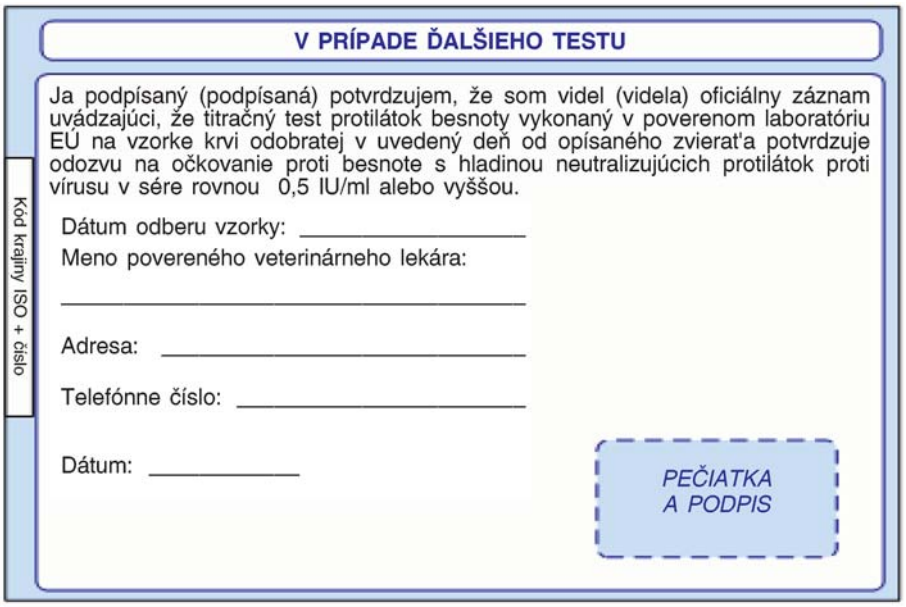

V. OČKOVANIE PROTI BESNOTE
NÁZOV A VÝROBCA VAKCÍNY
ČÍSLO VÝROBNEJ ŠARŽE
DÁTUM OČKOVANIA[1] PLATNÉ OD[2] PLATNÉ DO[3]
POVERENÝ VETERINÁRNY LEKÁR
Kód krajiny ISO + číslo
1
2
3
*
1
2
3
*
* Prinajmenšom meno, adresa, telefónne číslo a podpis.

▼B


Kód krajiny ISO + číslo
1
2
3
*
1
2
3
*
1
2
3
*
* Prinajmenšom meno, adresa, telefónne číslo a podpis.


VI. TITRAČNÝ TEST PROTILÁTOK BESNOTY
Kód krajiny ISO + číslo
Ja podpísaný (podpísaná) potvrdzujem, že som videl (videla) oficiálny záznam uvádzajúci že titračný test protilátok besnoty vykonaný v poverenom laboratóriu EÚ na vzorke krvi odobratej v uvedený deň od opísaného zvierat'a potvrdzuje odozvu na očkovanie proti besnote s hladinou neutralizujúcich protilátok proti vírusu v sére rovnou 0,5 IU/ml alebo vyššou.
Dátum odberu vzorky: _____
Meno povereného veterinárneho lekára:
_____
Adresa: _____
Telefónne číslo: _____
Dátum: _____
PEČIATKA
A PODPIS

▼B


V PRÍPADE ĎALŠIEHO TESTU
Ja podpísaný (podpísaná) potvrdzujem, že som videl (videla) oficiálny záznam uvádzajúci, že titračný test protilátok besnoty vykonaný v poverenom laboratóriu EÚ na vzorke krvi odobratej v uvedený deň od opísaného zvieraťa potvrdzuje odozvu na očkovanie proti besnote s hladinou neutralizujúcich protilátok proti vírusu v sére rovnou 0,5 IU/ml alebo vyššou.
Kód krajiny ISO + číslo
Dátum odberu vzorky: _____
Meno povereného veterinárneho lekára:
_____
Adresa: _____
Telefónne číslo: _____
Dátum: _____
PEČIATKA A PODPIS

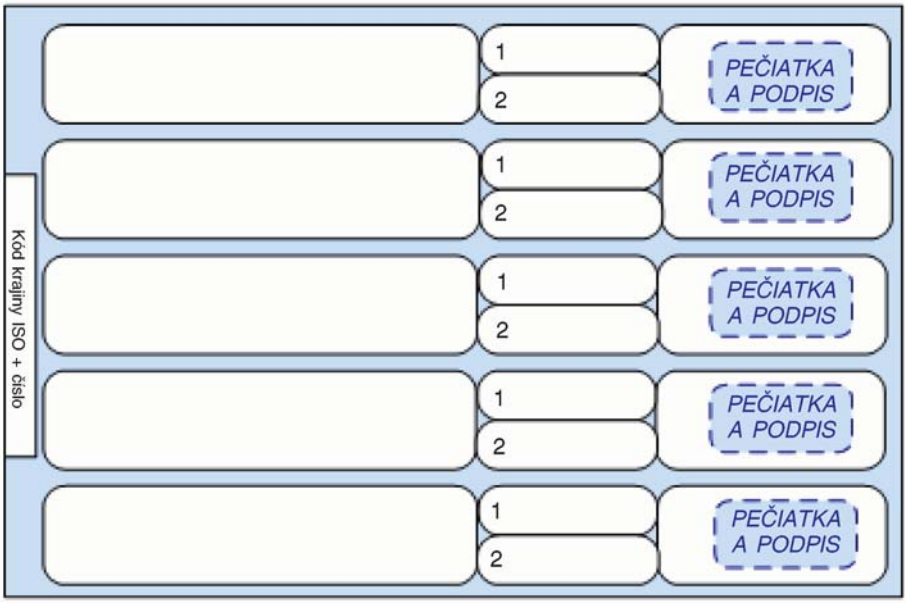

VII. OŠETRENIE PROTI ECHINOKOKOM
NÁZOV A VÝROBCA VÝROBKU
DÁTUM[1] ČAS[2]
VETERINÁRNY LEKÁR
Kód krajiny ISO + číslo
1
2
PEČIATKA A PODPIS
1
2
PEČIATKA A PODPIS
1
2
PEČIATKA A PODPIS

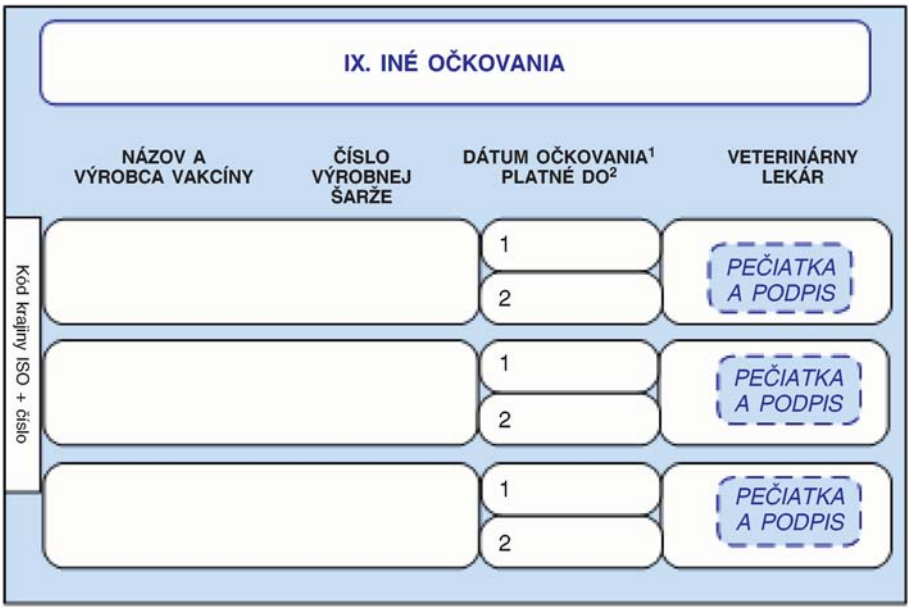
▼B


Kód krajiny ISO + číslo
1
2
PEČIATKA A PODPIS
1
2
PEČIATKA A PODPIS
1
2
PEČIATKA A PODPIS
1
2
PEČIATKA A PODPIS
1
2
PEČIATKA A PODPIS

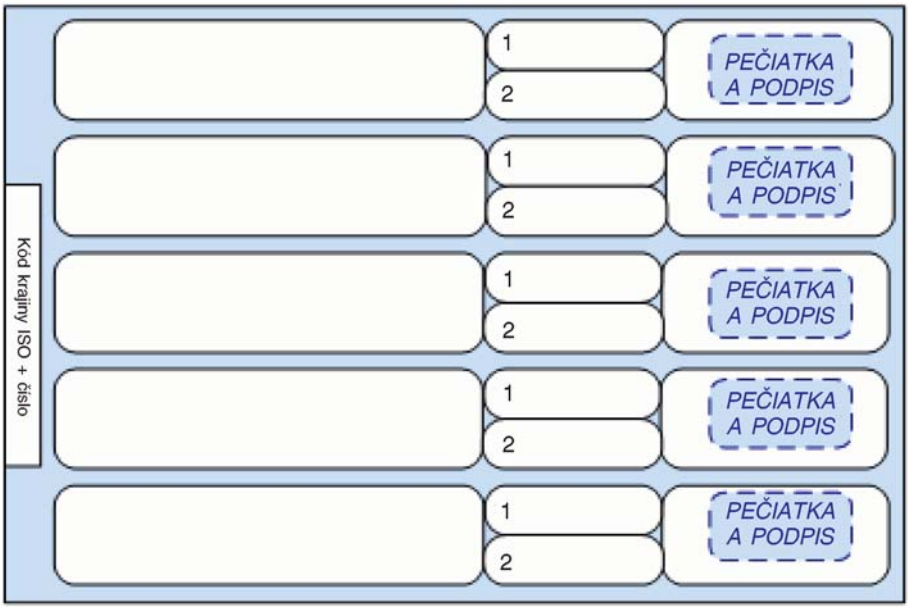

VIII. INÉ OŠETRENIA PROTI PARAZITOM
NÁZOV A VÝROBCA VÝROBKU
DÁTUM[1] ČAS[2]
VETERINÁRNY LEKÁR
Kód krajiny ISO + číslo
1
2
PEČIATKA A PODPIS
1
2
PEČIATKA A PODPIS
1
2
PEČIATKA A PODPIS

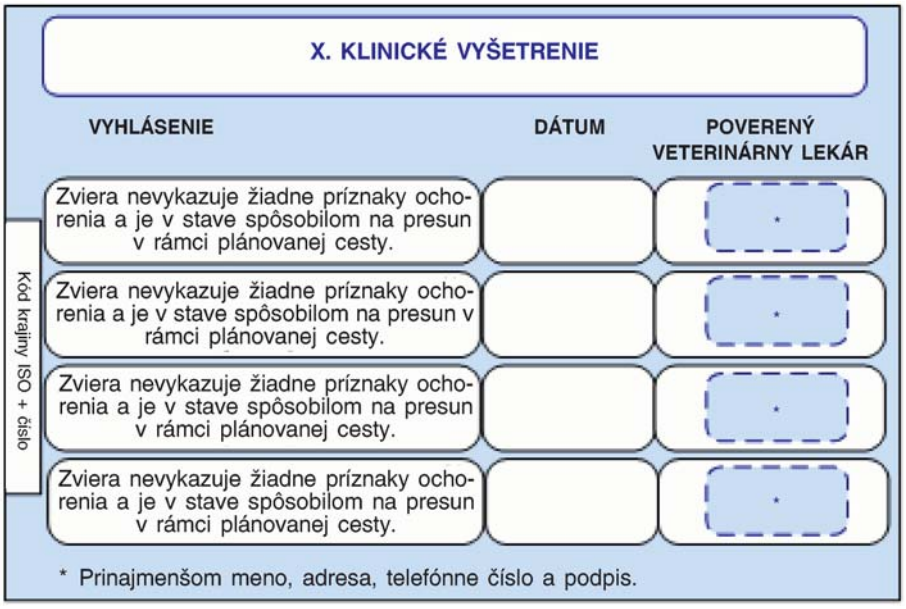
▼B


Kód krajiny ISO + číslo
1
2
PEČIATKA A PODPIS
1
2
PEČIATKA A PODPIS
1
2
PEČIATKA A PODPIS
1
2
PEČIATKA A PODPIS
1
2
PEČIATKA A PODPIS

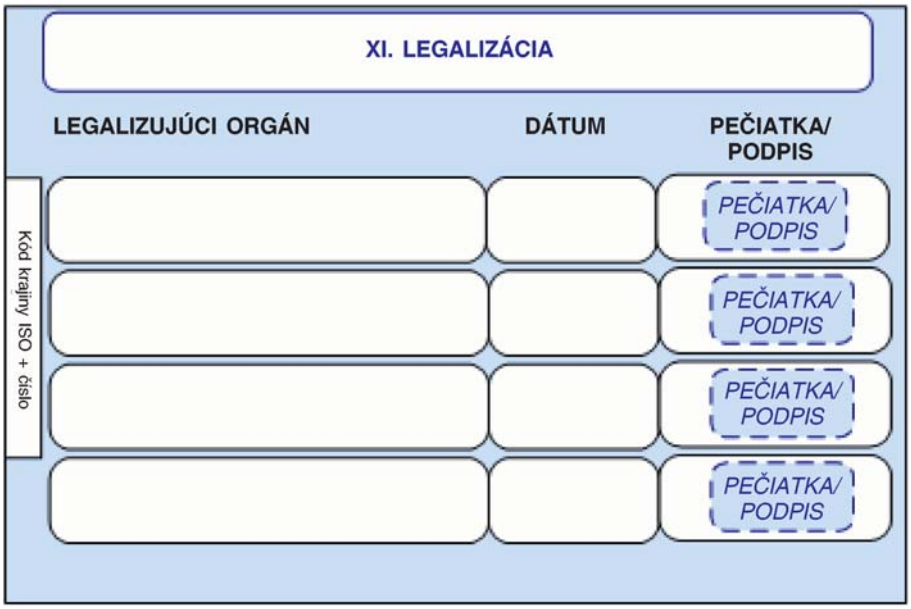

IX. INÉ OČKOVANIA
NÁZOV A VÝROBCA VAKCÍNY
ČÍSLO VÝROBNEJ ŠARŽE
DÁTUM OČKOVANIA[1] PLATNÉ DO[2]
VETERINÁRNY LEKÁR
Kód krajiny ISO + číslo
1
2
PEČIATKA A PODPIS
1
2
PEČIATKA A PODPIS
1
2
PEČIATKA A PODPIS

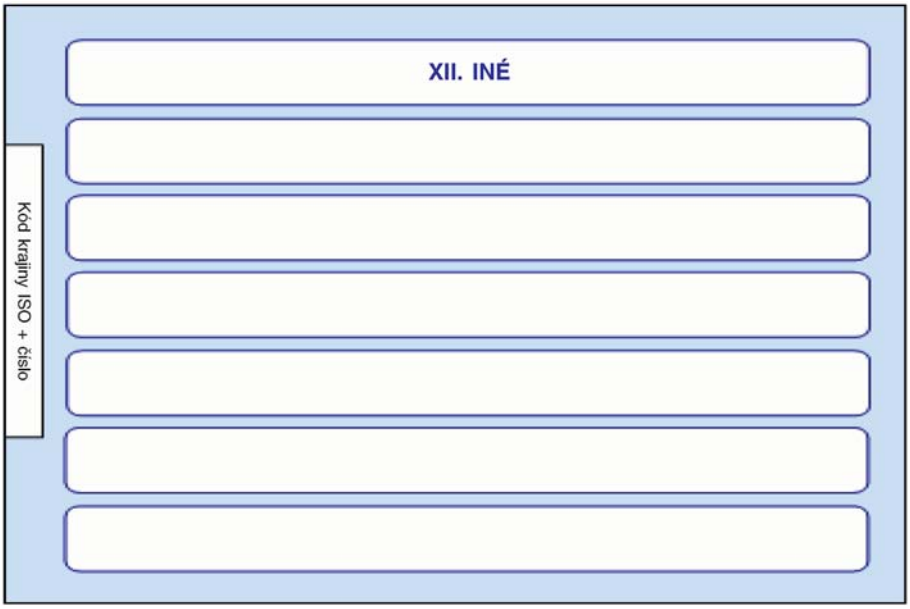
▼B


Kód krajiny ISO + číslo
1
2
PEČIATKA A PODPIS
1
2
PEČIATKA A PODPIS
1
2
PEČIATKA A PODPIS
1
2
PEČIATKA A PODPIS
1
2
PEČIATKA A PODPIS

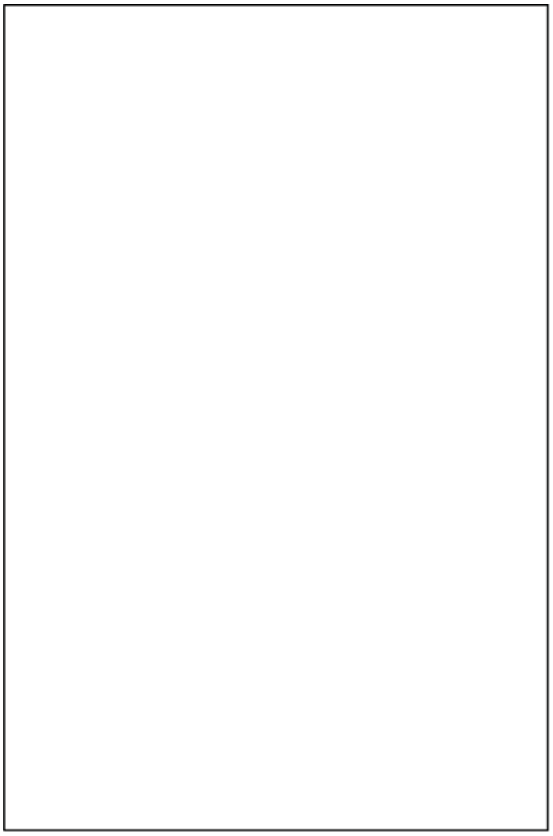

X. KLINICKÉ VYŠETRENIE
VYHLÁSENIE
DÁTUM
POVERENÝ VETERINÁRNY LEKÁR
Kód krajiny ISO + číslo
Zviera nevykazuje žiadne príznaky ochorenia a je v stave spôsobilom na presun v rámci plánovanej cesty.
Zviera nevykazuje žiadne príznaky ochorenia a je v stave spôsobilom na presun v rámci plánovanej cesty.
Zviera nevykazuje žiadne príznaky ochorenia a je v stave spôsobilom na presun v rámci plánovanej cesty.
Zviera nevykazuje žiadne príznaky ochorenia a je v stave spôsobilom na presun v rámci plánovanej cesty.
* Prinajmenšom meno, adresa, telefónne číslo a podpis.

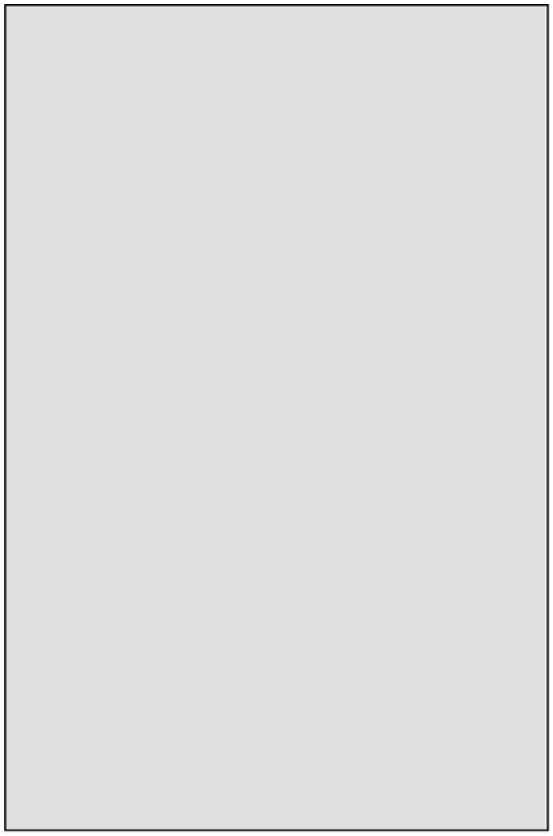
▼B


XI. LEGALIZÁCIA
LEGALIZUJÚCI ORGÁN
DÁTUM
PEČIATKA/ PODPIS
Kód krajiny ISO + číslo
PEČIATKA/ PODPIS
PEČIATKA/ PODPIS
PEČIATKA/ PODPIS
PEČIATKA/ PODPIS


XII. INÉ
Kód krajiny ISO + číslo

▼B





▼B

ČASŤ 4

Dodatočné požiadavky týkajúce sa pasu vydaného na jednom z území alebo jednej z tretích krajín uvedených v časti 1 prílohy II k tomuto nariadeniu

1. Formát pasu:

   Rozmer pasu je 100 × 152 mm.

2. Obálka pasu:

   a) predná strana obálky:

      i) farba: jednofarebná PANTONE® a štátny znak v hornej štvrtine;

      ii) v dolnej časti je vytlačený kód krajiny ISO pre príslušné územie alebo tretiu krajinu vydania, za ktorým nasleduje jedinečný alfanumerický kód (označený ako „číslo“ vo vzore pasu uvedenom v časti 3);

   b) vnútorná predná strana obálky a vnútorná zadná strana obálky: biela farba;

   c) zadná strana obálky: jednofarebná PANTONE®

3. Poradie záhlaví a číslovanie strán v pase

   a) poradie záhlaví (rímskymi číslicami) musí byť presne dodržané;

   b) strany pasu sú očíslované v dolnej časti jednotlivých strán nasledujúcim spôsobom: „x z n“, kde x je aktuálna strana a n je celkový počet strán pasu;

   c) kód krajiny ISO pre príslušné územie alebo tretiu krajinu vydania, za ktorým nasleduje jedinečný alfanumerický kód, je vytlačený na každej strane pasu;

   d) počet strán, veľkosť a tvar kolónok vo vzore pasu uvedenom v časti 3 sú orientačné.

4. Jazyky

   Všetok vytlačený text musí byť v úradnom jazyku (úradných jazykoch) územia alebo tretej krajiny vydania a v anglickom jazyku.

5. Ochranné znaky

   a) po zapísaní požadovaných informácií do oddielu III pasu sa strana zataví do priehľadného adhézneho laminátu;

   b) ak informácie na niektorej strane pasu majú podobu nálepky, nálepka sa zataví do priehľadného adhézneho laminátu, pod podmienkou, že ide o nálepku, ktorá sa pri odstránení nezničí.

▼B

PRÍLOHA IV

ČASŤ 1

Vzorové veterinárne osvedčenie na nekomerčné premiestnenie psov, mačiek alebo fretiek do členského štátu z územia alebo tretej krajiny v súlade s článkom 5 ods. 1 a 2 nariadenia (EÚ) č. 576/2013

KRAJINA: **Veterinárne osvedčenie na premiestnenie do EÚ**

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke

I.1. Odosielateľ
Name
Address

Tel.

I.2. Referenčné číslo osvedčenia I.2.a.

I.3. Príslušný ústredný orgán

I.4. Príslušný miestny orgán

I.5. Príjemca
Meno
Adresa

Adresa
Tel. č.

I.6.

I.7. Krajina pôvodu Kód ISO I.8.

I.9. I.10.

I.11.

I.12.

I.13.

I.14.

I.15.

I.16.

I.17.

I.18. Opis komodity

I.19. Kód tovaru (kód HS)
010619

I.20. Počet/Množstvo

I.21.

I.22.

I.23.

I.24.

I.25. Komodity sú osvedčené pre:
Spoločenské zvieratá ☐

I.26.

I.27.

I.28. Označenie komodity

Druh (Vedecký názov)	Sex	Identifikačný systém	Farba	Pleme-no	Dátum aplikácie a/alebo načítania transpondéra alebo tetovania [dd/mm/rrrr]	Identifikačné číslo	Dátum narodenia [dd/mm/rrrr]

▼B

Nekomerčné premiestnenie psov, mačiek alebo fretiek do členského štátu z územia alebo tretej krajiny v súlade s článkom 5 ods. 1 a 2 nariadenia (EÚ) č. 576/2013

KRAJINA

Časť II: Osvedčenie

II.	Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár ([1])/veterinárny lekár poverený príslušným orgánom ([1]) of ..... (*uveďte názov územia alebo tretej krajiny*) potvrdzujem, že:

Účel/povaha cesty uvedené majiteľom:

II.1. v priloženom vyhlásení ([2]) majiteľa alebo fyzickej osoby, ktorá má písomné povolenie od majiteľa, aby uskutočnila nekomerčné premiestnenie spoločenských zvierat v mene majiteľa, podloženom dokladmievidence ([3]) sa uvádza, že zvieratá opísané v kolónke I.28 budú sprevádzať majiteľa alebo fyzickú osobu, ktorá má písomné povolenie od majiteľa, aby uskutočnila nekomerčné premiestnenie spoločenských zvierat v mene majiteľa, maximálne päť dní počas jeho premiestňovania, že účelom ich premiestnenia nie je ich predaj ani prevod vlastníctva a že počas nekomerčného premiestnenia bude za zvieratá zodpovedný

([1]) *buď* [majiteľ;]

([1]) *alebo* [fyzická osoba, ktorá má písomné povolenie od majiteľa, aby uskutočnila nekomerčné premiestnenie spoločenských zvierat v mene majiteľa]

([1]) *alebo* [fyzická osoba určená dopravcom najatým majiteľom, aby uskutočnila nekomerčné premiestnenie zvierat v mene majiteľa;]

([1]) *buď* [II.2. zvieratá opísané v kolónke I.28 sa premiestňujú v počte maximálne päť kusov;]

([1]) *alebo* [II.2. zvieratá opísané v kolónke I.28 sa premiestňujú v počte viac ako päť kusov, sú staršie ako šesť mesiacov a zúčastnia sa súťaží, výstav alebo športových podujatí či prípravy na tieto podujatia a majiteľ alebo fyzická osoba, uvedení v bode II.1, predložili dôkazy o tom ([3]), že zvieratá sú zaregistrované

([1]) *buď* [s cieľom zúčastniť sa daného podujatia;]

([1]) *alebo* [v združení organizujúcom uvedené podujatia;]

Osvedčenie o očkovaní proti besnote a titračnom teste na protilátky proti besnote:

([1]) *buď* [II.3. zvieratá opísané v kolónke I.28 sú mladšie ako 12 týždňov a neboli očkované očkovacou látkou proti besnote, alebo majú 12 až 16 týždňov a boli očkované očkovacou látkou proti besnote, ale neuplynulo aspoň 21 dní od uskutočnenia primárneho očkovania proti besnote vykonaného v súlade s požiadavkami platnosti stanovenými v prílohe III k nariadeniu (EÚ) č. 576/2013 ([4]) a

II.3.1 územie alebo tretia krajina pôvodu zvierat uvedených v kolónke I.1 sú uvedené v prílohe II k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 577/2013 a cieľový členský štát uvedený v kolónke I.5 informoval verejnosť, že povoľuje premiestňovanie takýchto zvierat na svoje územie a sprevádza ich

([1]) *buď* [II.3.2 pripojené vyhlásenie ([5]) majiteľa alebo fyzickej osoby uvedené v bode II.1, v ktorom sa uvádza, že zvieratá neprišli od chvíle svojho narodenia do nekomerčného premiestnenia do styku so žiadnymi voľne žijúcimi zvieratami druhov náchylných na besnotu;]

([1]) *alebo* [II.3.2 ich matka, od ktorej sú stále závislé, a pri ktorej je možné preukázať, že pred ich narodením bola očkovaná proti besnote očkovacou látkou, ktorá spĺňa požiadavky platnosti stanovené v prílohe III k nariadeniu (EÚ) č. 576/2013;]

([1]) *alebo/a* [II.3. zvieratá opísané v kolónke I.28 mali aspoň 12 týždňov v čase očkovania proti besnote a uplynulo aspoň 21 dní od dokončenia primárneho očkovania proti besnote ([4]) vykonaného v súlade s požiadavkami na platnosť stanovenými v prílohe III k nariadeniu (EÚ) č. 576/2013 a každé následné preočkovanie sa vykonalo v období platnosti predchádzajúceho očkovania ([6]);

([1]) *buď* [II.3.1 zvieratá opísané v kolónke I.28 prichádzajú z územia alebo tretej krajiny, ktoré sú uvedené v prílohe II k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 577/2013, a to buď priamo, cez územie alebo tretiu krajinu uvedené v prílohe II k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 577/2013, alebo cez iné územie alebo tretiu krajinu, ako sú tie, ktoré sú uvedené v prílohe II k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 577/2013 v súlade s článkom 12 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ) č. 576/2013 ([7]), a podrobné údaje o aktuálnom očkovaní proti besnote sú uvedené v tabuľke;]

([1]) *alebo* [II.3.1 zvieratá opísané v kolónke I.28 prichádzajú z iného územia alebo tretej krajiny alebo sú určené na tranzit cez iné územie alebo tretiu krajinu, ako sú územia a tretie krajiny uvedené v prílohe II k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 577/2013, a titračný test na prítomnosť protilátok proti besnote ([8]), vykonaný na vzorke krvi odobratej veterinárnym lekárom povereným príslušným orgánom v deň uvedený v tabuľke uvedenej nižšie nie menej ako 30 dní od predchádzajúceho očkovania a aspoň tri mesiace pred dátumom vydania tohto osvedčenia preukázal úroveň titračných protilátok rovnú alebo väčšiu ako 0,5 IU/ml, a každé následné preočkovanie sa vykonalo v období platnosti predchádzajúceho očkovania ([6]), a podrobné údaje o súčasnom očkovaní proti besnote a dátum odberu vzorky na test imunitnej odpovede sú uvedené v tabuľke uvedenej nižšie:

▼B

KRAJINA

Nekomerčné premiestnenie psov, mačiek alebo fretiek do členského štátu z územia alebo tretej krajiny v súlade s článkom 5 ods. 1 a 2 nariadenia (EÚ) č. 576/2013

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

Alfanumerický kód transpondéra alebo tetovania zvieraťa	Dátum očkovania [dd/mm/rrrr]	Názov a výrobca vakcíny	Číslo šarže	Platnosť očkovania		Dátum odberu krvnej vzorky [dd/mm/rrrr]
				od [dd/mm/rrrr]	do [dd/mm/rrrr]	

Osvedčenie o ošetrení proti parazitom:

([1]) *buď* [II.4. psi opísaní v kolónke I.28 smerujú do členského štátu uvedeného v prílohe I k delegovanému nariadeniu (EÚ) č. 1152/2011 a boli ošetrení proti *Echinococcus multilocularis*. Podrobné údaje o ošetrení vykonanom ošetrujúcim veterinárnym lekárom v súlade s článkom 7 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 1152/2011 ([9])([10])([11]) sú uvedené v tabuľke uvedenej nižšie.]

([1]) *alebo* [II.4. psi opísaní v kolónke I.28 neboli ošetrení proti *Echinococcus multilocularis* ([11]).]

Číslo transpondéra alebo tetovania psa	Ošetrenie proti Echinococcus		Ošetrujúci veterinárny lekár
	Názov a výrobca produktu	Dátum [dd/mm/rrrr] a čas ošetrenia [00:00]	Meno veľkými písmenami, pečiatka a podpis
			]]

Poznámky

a) Toto osvedčenie sa týka psov (*Canis lupus familiaris*), mačiek (*Felis silvestris catus*) a fretiek (*Mustela putorius furo*).

b) Toto osvedčenie je platné 10 dní od dátumu vydania úradným veterinárnym lekárom do dátumu kontroly dokladov a totožnosti na určenom mieste vstupu cestujúcich do Únie (uvedené na adrese http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/pointsentry_en.htm).

V prípade prepravy po mori sa lehota 10 dní predlžuje o dodatočné obdobie zodpovedajúce dĺžke plavby po mori.

Na účel ďalšieho premiestnenia do iných členských štátov je toto osvedčenie platné od dátumu kontroly dokladov a totožnosti v celkovej dĺžke štyri mesiace alebo do dátumu ukončenia platnosti očkovania proti besnote, alebo kým sa neukončí platnosť podmienok týkajúcich sa zvierat mladších ako 16 týždňov uvedených v bode II.3, podľa toho, ktorý dátum nastane skôr. Upozorňujeme, že podľa informácií určitých členských štátov nie je povolené premiestnenie zvierat mladších ako 16 týždňov podľa bodu II.3 na ich územie. Podrobnejšie informácie sú uvedené na adrese http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/index_en.htm.

Časť I:

Kolónka I.5: *Príjemca:* uveďte prvý cieľový členský štát.

Kolónka I.28: *Systém označovania*: vyberte jednu z nasledujúcich možností: transponder alebo tetovanie.

V prípade *transpondéra*: vyberte dátum aplikácie alebo načítania.

V prípade *tetovania*: vyberte dátum aplikácie a načítania. Tetovanie musí byť jasne čitateľné a aplikované pred 3. júlom 2011.

Identifikačné číslo: uveďte alfanumerický kód transpondéra alebo tetovania.

Dátum narodenia/plemeno: ako uviedol majiteľ.

▼B

KRAJINA

Nekomerčné premiestnenie psov, mačiek alebo fretiek do členského štátu z územia alebo tretej krajiny v súlade s článkom 5 ods. 1 a 2 nariadenia (EÚ) č. 576/2013

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

Časť II:

([1]) Podľa potreby.

([2]) Vyhlásenie uvedené v bode II.1 je pripojené k osvedčeniu a je v súlade so vzorom a dodatočnými požiadavkami stanovenými v časti 3 prílohy IV k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 577/2013.

([3]) Doklady uvedené v bode II.1 (napr. palubná vstupenka, letenka) a v bode II. 2 (napr. potvrdenie o účasti na podujatí, doklad o členstve) sa na požiadanie predložia príslušným orgánom zodpovedným za kontroly uvedené v písm. b) v poznámkach.

([4]) Každé preočkovanie sa musí pokladať za primárne očkovanie vtedy, ak sa nevykonalo v rámci obdobia platnosti predchádzajúceho očkovania.

([5]) Vyhlásenie uvedené v bode II.3.2, ktoré má byť priložené k osvedčeniu, je v súlade s požiadavkami na formát, grafickú úpravu a jazyk stanovenými v časti 1 a 3 prílohy I k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 577/2013.

([6]) K osvedčeniu je pripojená overená kópia identifikačných údajov a údajov o očkovaní príslušných zvierat.

([7]) Na tretiu možnosť sa vzťahuje podmienka, že majiteľ alebo fyzická osoba uvedení v bode II.1 predložia [na požiadanie príslušných orgánov zodpovedných za kontroly uvedené v písmene b)] vyhlásenie, v ktorom uvedú, že zvieratá neprišli do styku so žiadnymi zvieratami druhov náchylných na besnotu a zostali počas tranzitu cez územie alebo tretiu krajinu iné ako tie, ktoré sú uvedené v prílohe II k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 577/2013, zabezpečené v dopravnom prostriedku alebo v obvode medzinárodného letiska. Toto vyhlásenie je v súlade s požiadavkami na formát, grafickú úpravu a jazyk stanovenými v časti 2 a 3 prílohy I k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 577/2013.

([8]) Titračný test na prítomnosť protilátok proti besnote uvedený v bode II.3.1:

— sa musí vykonať na vzorke odobratej veterinárnym lekárom schváleným príslušným orgánom najmenej 30 dní po dátume očkovania a tri mesiace pred dátumom dovozu,

— musí namerať hladinu neutralizujúcich protilátok proti vírusu besnoty v sére, ktorá je rovná 0,5 IU/ml alebo vyššia,

— musí byť vykonaný laboratóriom schváleným v súlade s článkom 3 rozhodnutia Rady 2000/258/ES (zoznam schválených laboratórií je k dispozícii na adrese http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval_en.htm),

— sa nemusí opakovať v prípade zvieraťa, ktoré bolo po teste s uspokojivými výsledkami preočkované proti besnote v rámci obdobia platnosti predchádzajúceho očkovania.

K osvedčeniu je priložená overená kópia oficiálnej správy schváleného laboratória o výsledkoch testu na protilátky proti besnote uvedených v bode II.3.1.

([9]) Ošetrenie proti *Echinococcus multilocularis* uvedené v bode II.4 musí:

— uskutočniť veterinárny lekár v rámci obdobia, ktoré nie je dlhšie ako 120 hodín a nie je kratšie ako 24 hodín pred plánovaným časom vstupu psov do jedného z členských štátov alebo ich častí uvedených v prílohe I k delegovanému nariadeniu (EÚ) č. 1152/2011,

— pozostávať zo schváleného lieku, ktorý obsahuje primeranú dávku prazikvantelu alebo farmakologicky účinných látok, pri ktorých je dokázané, že samostatne alebo v kombinácii znižujú záťaž, ktorú predstavujú dospelé a nedospelé črevné formy *Echinococcus multilocularis* v príslušných hosťovských druhoch.

([10]) Tabuľka uvedená v bode II.4 musí byť použitá na zdokumentovanie podrobných údajov o ďalšom ošetrení, ak bolo poskytnuté po dátume podpísania osvedčenia a pred naplánovaným vstupom do jedného z členských štátov alebo ich častí uvedených v prílohe I k delegovanému nariadeniu (EÚ) č. 1152/2011.

([11]) Tabuľka uvedená v bode II.4 musí byť použitá na zdokumentovanie podrobných údajov o ošetreniach, ak boli poskytnuté po dátume podpísania osvedčenia na účel ďalšieho premiestnenia do členských štátov opísaných v písmene b) časti Poznámky a v súvislosti s poznámkou pod čiarou (9).

▼B

KRAJINA

Nekomerčné premiestnenie psov, mačiek alebo fretiek do členského štátu z územia alebo tretej krajiny v súlade s článkom 5 ods. 1 a 2 nariadenia (EÚ) č. 576/2013

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
Úradný veterinárny lekár/splnomocnený veterinárny lekár Meno (veľkými písmenami): Kvalifikácia a titul: Adresa: Telefón: Dátum: Podpis: Pečiatka:		
Potvrdenie príslušného orgánu (nie je potrebné, ak je osvedčenie podpísané veterinárnym lekárom) Meno (veľkými písmenami): Kvalifikácia a titul: Adresa: Telefón: Dátum: Podpis: Pečiatka:		
Úradník na mieste vstupu cestujúcich (na účel ďalšieho premiestňovania do iných členských štátov) Meno (veľkými písmenami): Title: Adresa: Adresa: E-mail: Dátum kontroly dokladov a totožnosti:: Podpis: Pečiatka:		

ČASŤ 2

Vysvetlivky v súvislosti s vypĺňaním veterinárnych osvedčení

a) Keď sa v osvedčení uvádza „nehodiace sa preškrtnite“, vyhlásenia, ktoré nie sú relevantné, sa môžu preškrtnúť a označiť iniciálkami a pečiatkou úradného veterinárneho lekára alebo sa môžu z osvedčenia úplne odstrániť.

b) Originál každého osvedčenia pozostáva z jedného listu papiera alebo v prípade, ak je potrebný dlhší text, z viacerých listov papiera, ktoré tvoria jediný a nerozdeliteľný celok.

c) Osvedčenie sa vyhotoví aspoň v jednom z úradných jazykov členského štátu, do ktorého sa uskutočňuje vstup, a v anglickom jazyku. Musí byť vyplnené paličkovým písmom aspoň v jednom z úradných jazykov členského štátu, do ktorého sa uskutočňuje vstup, alebo v anglickom jazyku.

d) Ak sú k osvedčeniu priložené ďalšie listy papiera alebo doklady, tieto listy alebo doklady sa takisto považujú za súčasť originálu osvedčenia, ak úradný veterinárny lekár každú stranu podpíše a označí pečiatkou.

e) Ak osvedčenie vrátane dodatočných listov uvedených v písm. d) pozostáva z viac ako jednej strany, každá strana sa na konci očísluje (číslo strany z celkového počtu strán) a v hornej časti strán sa uvedie referenčné číslo osvedčenia, ktoré pridelil príslušný orgán.

f) Originál osvedčenia je vydaný úradným veterinárnym lekárom územia alebo tretej krajiny odoslania alebo splnomocneným úradným veterinárnym lekárom a následne schválený príslušným orgánom územia alebo tretej krajiny odoslania. Príslušný orgán územia alebo tretej krajiny odoslania zabezpečia dodržanie pravidiel a zásad osvedčovania, ktoré sú rovnocenné s pravidlami a zásadami stanovenými v smernici 96/93/ES.

▼B

Farba podpisu musí byť odlišná od farby tlače. Rovnaké pravidlo sa uplatňuje pri pečiatkach iných ako reliéfnych alebo vo forme vodotlače.

g) Referenčné číslo osvedčenia uvedené v kolónkach I.2 a II.a vydáva príslušný orgán územia alebo tretej krajiny odoslania.

ČASŤ 3

Písomné vyhlásenie uvedené v článku 5 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 576/2013

Oddiel A

Vzor vyhlásenia

Ja, podpísaný (podpísaná)

.....

[majiteľ alebo fyzická osoba, ktorá má písomné povolenie od majiteľa, aby uskutočnila nekomerčné premiestnenie v mene majiteľa (1)]

vyhlasujem, že účelom premiestnenia týchto spoločenských zvierat nie je ich predaj ani prevod vlastníctva a že tieto zvieratá budú sprevádzať majiteľa alebo fyzickú osobu, ktorá má písomné povolenie od majiteľa, aby uskutočnila nekomerčné premiestnenie v mene majiteľa (1), v období maximálne 5 dní počas jeho premiestňovania.

Alfanumerický kód transpondéra/tetovania (1)	Číslo veterinárneho osvedčenia

Počas nekomerčného premiestňovania bude za uvedené zvieratá niesť zodpovednosť

(1) *buď* [majiteľ];

(1) *alebo* [fyzická osoba, ktorá má písomné povolenie od majiteľa, aby uskutočnila nekomerčné premiestnenie v mene majiteľa]

(1) *alebo* [fyzická osoba poverená zmluvným prepravcom, aby uskutočnila nekomerčné premiestnenie v mene majiteľa: ..... (*uveďte meno dopravcu*)]

Miesto a dátum:

Podpis majiteľa alebo fyzickej osoby, ktorá má písomné povolenie od majiteľa, aby uskutočnila nekomerčné premiestnenie v mene majiteľa (1):

(1) Nehodiace sa škrtnite.

Oddiel B

Dodatočné požiadavky na vyhlásenie

Osvedčenie sa vyhotoví aspoň v jednom z úradných jazykov členského štátu, do ktorého sa uskutočňuje vstup, a v anglickom jazyku a vyplní sa paličkovým písmom.